

cecotec

INSTANTCARE LISSE ISPHERE

Cepillo Alisador/Hair straightening brush



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تمامي عملنا ليديك

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcje bezpieczeństwa	21
Bezpečnostní pokyny	23
Güvenlik talimatları	25
Οδηγίες ασφαλείας	27
Instruccions de seguretat	30
Biztonsági utasítások	32
تم التسلل اتمامي حيت	35

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	37
2. Antes de usar	37
3. Funcionamiento	38
4. Limpieza y mantenimiento	39
5. Resolución de problemas	39
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	40
7. Copyright	40
8. Especificaciones técnicas	40
9. Garantía y SAT	41
10. Declaración UE de conformidad simplificada	41

INDEX

1. Parts and components	42
2. Before use	42
3. Operation	42
4. Cleaning and maintenance	43
5. Troubleshooting	44
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	44
7. Copyright	45
8. Technical specifications	45
9. Technical support and warranty	45
10. Simplified EU Declaration of Conformity	46

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	47
2. Avant utilisation	47
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	49
5. Résolution de problèmes	49
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	50
7. Copyright	50
8. Spécifications techniques	50

9. Garantie et SAV	51
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	51

INHALT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Bedienung	52
4. Reinigung und Wartung	54
5. Problembehebung	54
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	55
7. Copyright	55
8. Technische Spezifikationen	55
9. Garantie und Kundendienst	56
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	56

INDICE

1. Parti e componenti	57
2. Prima dell'uso	57
3. Funzionamento	57
4. Pulizia e manutenzione	59
5. Risoluzione dei problemi	59
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	60
7. Copyright	60
8. Specifiche tecniche	60
9. Garanzia e supporto tecnico	61
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	61

ÍNDICE

1. Peças e componentes	62
2. Antes de usar	62
3. Funcionamento	62
4. Limpeza e manutenção	64
5. Resolução de problemas	64
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	65
7. Copyright	65
8. Especificações técnicas	65
9. Garantia e SAT	65
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	66

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	67
2. Voor gebruik	67
3. Bediening	68
4. Reiniging en onderhoud	69
5. Probleemoplossing	69
6. Recycling van apparaten elektrische en	

elektronische	70
7. Copyright	70
8 Technische specificaties	70
9. Garantie en technische ondersteuning	71
10. EU - conformiteitsverklaring vereenvoudigd	71

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	72
2. Przed użyciem	72
3. Operacja	73
4. Czyszczenie i konserwacja	74
5. Rozwiązywanie problemów	74
6. Recykling urządzeń elektryczne i elektroniczne	75
7. Prawa autorskie	75
8. Dane techniczne	75
9. Gwarancja i wsparcie techniczne	76
10. Deklaracja zgodności UE uproszczony	76

INDEX

1. Součásti a komponenty	77
2. Před použitím	77
3. Provoz	78
4. Čištění a údržba	79
5. Řešení problémů	79
6. Recyklace spotřebičů elektrické a elektronické	80
7. Autorská práva	80
8. Technické specifikace	80
9. Záruka a technická podpora	81
10. Prohlášení o shodě EU zjednodušený	81

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	82
2. Kullanmadan önce	82
3. Operasyon	82
4. Temizlik ve bakım	83
5. Problem çözme	84
6. Cihazların geri dönüşümü elektrik ve elektronik	84
7. Telif Hakkı	85
8. Teknik özellikler	85
9. Garanti ve Teknik Destek	85
10. AB Uygunluk Beyanı basitleştirilmiş	85

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	86
2. Πριν από τη χρήση	86
3. Λειτουργία	87
4. Καθαρισμός και συντήρηση	88
5. Επίλυση προβλημάτων	88

6. Ανακύκλωση συσκευών ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά	89
7. Πνευματικά δικαιώματα	89
8. Τεχνικές προδιαγραφές	89
9. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη	90
10. Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ απλοποιημένο	90

ÍNDEX

1. Peces i components	91
2. Abans de fer servir	91
3. Funcionament	92
4. Neteja i manteniment	93
5. Resolució de problemes	93
6. Reciclatge d' aparells elèctrics i electrònics	94
7. Copyright	94
8. Especificacions tècniques	94
9. Garantia i SAT	95
10. Declaració UE de conformitat simplificada	95

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	96
2. Használat előtt	96
3. Működés	97
4. Tisztítás és karbantartás	98
5. Problémamegoldás	98
6. Készülékek újrahasznosítása elektromos és elektronikus	99
7. Szerzői jog	99
8. Műszaki adatok	99
9. Garancia és műszaki támogatás	100
10. EU megfelelőségi nyilatkozat egyszerűsített	100

فہرست

۱. الأجزاء والمكونات	۱۰۱
۲. قبل الاستخدام	۱۰۱
۳. التشغيل	۱۰۱
۴. التنظيف والصيانة	۱۰۲
۵. حل المشكلات	۱۰۳
۶. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية	۱۰۳
۷. حقوق الطبع والنشر	۱۰۳
۸. المواصفات الفنية	۱۰۴
۹. الضمان والدعم الفني	۱۰۴
۱۰. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي مبسط	۱۰۴

NOTA

EU01_122527 - InstantCare Lisse iSphere

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.


CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.


- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el aparato se use en un baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad al agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-  Este símbolo significa: ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua
- ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de niños pequeños, especialmente durante su uso y enfriamiento.

- Cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación, nunca lo deje desatendido.
- Coloque siempre el aparato con el soporte, si lo hubiera y sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias: funcionamiento anormal, necesita una limpieza y/o tras usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- Cuando los iones negativos estén funcionando, es normal escuchar un zumbido.
- Evite usarlo en cabello mojado. El vapor puede quemar el cabello y causar roturas.

- Use el aparato en el cabello sin aplicar productos de peinado.
- No aplique el aparato en la misma sección de cabello por más de 5 segundos.
- No use el aparato mientras se aplica un tratamiento permanente al cabello.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.


- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use, as the proximity of water poses a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
-  This symbol means: WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, toilets, or other tanks containing water.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.

- As additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Risk of burns. Keep the appliance out of the reach of children, especially during use and while it is cooling down.
- When the unit is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the bracket, if any, on a flat, stable, and heat-resistant surface.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or animal hair.
- When the negative ions are working, it is normal to hear a buzzing sound.

- Avoid using on wet hair. Steam can burn the hair and cause breakage.
- Use the device on the hair without applying styling products.
- Do not use the device on the same section of hair for more than 5 seconds.
- Do not use the device while a permanent treatment is being applied to the hair.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
-  Ce symbole signifie : AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.
- Risque de brûlures. Gardez l'appareil hors de portée des enfants, surtout pendant l'utilisation et pendant qu'il refroidit.
- Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez immédiatement l'appareil dans les circonstances suivantes : fonctionnement anormal, besoin de nettoyage et/ou après utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.


- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.
- Lorsque les ions négatifs fonctionnent, il est normal d'entendre un bourdonnement.
- Évitez de l'utiliser sur des cheveux mouillés. La vapeur peut brûler les cheveux et les casser.
- Utilisez l'appareil sur des cheveux sans appliquer de produits coiffants.
- N'appliquez pas l'appareil sur la même section de cheveux pendant plus de 5 secondes.
- N'utilisez pas l'appareil pendant l'application d'un traitement permanent sur les cheveux.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird,

ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker, da die Nähe zu Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.


- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
-  Dieses Symbol bedeutet: WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Bitten Sie Ihren Installateur um Beratung.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät mit dem Ständer (falls vorhanden) immer auf eine flache, stabile und hitzebeständige Unterlage.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse

nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Stecker aus der Steckdose: bei abnormalem Betrieb, wenn das Gerät gereinigt werden muss und/oder nach dem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.
- Wenn die negativen Ionen aktiviert sind, ist es normal, ein Summen zu hören.
- Vermeiden Sie die Verwendung auf nassem Haar. Der Dampf kann das Haar verbrennen und zu Haarbruch führen.
- Verwenden Sie das Gerät auf dem Haar, ohne Stylingprodukte aufzutragen.
- Wenden Sie das Gerät nicht länger als 5 Sekunden auf derselben Haarpartie an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während eine Dauerbehandlung auf das Haar aufgetragen wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.


- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
-  Questo simbolo significa: ATTENZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- ATTENZIONE: non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista.
- Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.

- Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non lasciarlo mai incustodito.
- Appoggiare sempre l'apparecchio con l'eventuale supporto su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio nelle seguenti circostanze: funzionamento anomalo, pulizia e/o dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scosse elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per acconciare parrucche, extension, capelli sintetici o peli di animali.
- Quando gli ioni negativi sono in azione, è normale sentire un ronzio.
- Evitare l'uso sui capelli bagnati. Il vapore può bruciare i capelli e causare rotture.
- Utilizzare l'apparecchio sui capelli senza applicare prodotti per lo styling.

- Non applicare l'apparecchio sulla stessa sezione di capelli per più di 5 secondi.
- Non utilizzare l'apparecchio durante l'applicazione di un trattamento permanente sui capelli.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
-  Este símbolo significa: ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.


- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, duches, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- Perigo de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante a utilização e enquanto arrefece.
- Quando o aparelho estiver ligado à rede eléctrica, nunca o deixe sem vigilância.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte, se existir, sobre uma superfície resistente ao calor, plana e estável.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente eléctrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias: funcionamento anormal, necessita de limpeza e/ou após utilização.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas eléctricas.

- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- Quando os iões negativos estão a funcionar, é normal ouvir um zumbido.
- Evitar a utilização em cabelos molhados. O vapor pode queimar o cabelo e provocar a sua quebra.
- Utilizar o aparelho no cabelo sem aplicar produtos para pentear.
- Não aplique o aparelho na mesma secção de cabelo durante mais de 5 segundos.
- Não utilizar o aparelho enquanto estiver a ser aplicado um tratamento permanente no cabelo.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het classificatielabel van het product en dat de stekker hebben aarding.
- Dit inrichting dit ontworpen uitsluitend voor gebruik huiselijk overig uitgesloten zijn Gebruik in bars , restaurants , boerderijen , hotels , motels en kantoren .
- Wanneer het apparaat HIJ gebruik in een badkamer , stekker eruit na het gebruiken ervan , al die nabijheid van water presenteert A Gevaar zelfs wanneer het apparaat dit uit .


- Dit inrichting Het kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en mensen met een beperking fysiek , sensorisch of mentaal verminderde of gebrek aan ervaring en kennis , indien heeft hen gegeven toezicht of instructie gepast betreffende het gebruik van het apparaat van een wijze veilig en begrijp de gevaren Dat Dit houdt in dat kinderen niet Spelen met het apparaat . Reiniging en onderhoud die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd .
-  Dit symbool betekent: WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere containers met water.
- WAARSCHUWING: Niet gebruiken dit inrichting in de buurt van badkuipen , douches , wastafels of andere containers Dat bevatten water .
- Voor bescherming Bovendien is de installatie van een huidig apparaat reststroom (RCD) die hebben A foutstroom toegewezen operationele die niet groter is dan 30 mA in het circuit elektrisch die de badkamer bevoorraadt . Vraag advies aan uw installateur .
- Gevaar voor brandwonden . Houd het apparaat buiten bereik. Buiten bereik van kinderen houden kleintjes , vooral tijdens zijn gebruik en koeling .
- Wanneer het apparaat dit aangesloten op de voeding , nooit Het vertrekken verwaarloosd .
- Plaats Gebruik het apparaat altijd met de standaard , als u er zou zijn geweest en ongeveer A oppervlak vlak , stabiel en hittebestendig .
- de kabel , stekker of enig ander voorwerp niet onder in een ander deel van het product in water of een ander ander Stel de aansluitingen niet bloot aan vloeistoffen . elektrisch verwarmd of met water aangedreven . Zorg ervoor dat heeft

handen volledig droog voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt .

- Controleer het netsnoer regelmatig op zoek naar schade zichtbaar . Als de kabel presenteert schade , moet worden vervangen door de Hulpdienst Techniek Cecotec -functionaris moet vermijden elk soort gevaar .
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn geblokkeerd .
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik .
- Koppel het apparaat los direct onder de volgende omstandigheden : functioneren abnormaal , behoeften A schoonmaken en/of na gebruik .
- Niet betreden objecten metalen door de luchtinlaten om te voorkomen downloaden elektrisch .
- Rol de kabel niet op rond het apparaat .
- Vermijd contact tussen het apparaat en het gezicht, de nek en de huid hoofdhuid .
- Verlaat het apparaat niet over geen oppervlak terwijl Het is operationeel .
- Gebruik het apparaat niet voor styling pruiken , extensions natuurlijk , kunstmatig haar of dierlijk haar .
- Wanneer de ionen negatief Zijn Het werkt , dat is normaal horen A zoemend .
- Voorkomen gebruik het op haar Nat . Stoom kan verbrand het haar en veroorzaakt pauzes .
- Gebruik het apparaat op het haar zonder het aan te brengen haarstylingproducten .
- Breng het apparaat niet op dezelfde plaats aan een deel van het haar langer dan 5 seconden vastpakken .
- Gebruik het apparaat niet terwijl HIJ geldt A behandeling permanente haarverzorging .

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem określono na etykiecie klasyfikacyjnej produktu i że wtyczka Posiadać uziemienie .
- Ten aparat Ten zaprojektowany wyłącznie do użytku domowy pozostały wyłączony jego Stosować w barach , restauracjach , gospodarstwach rolnych , hotelach , motelach i biurach .
- Kiedy urządzenie ON używać w łazienka , odłączyć po użyciu już ta bliskość wody prezentuje A niebezpieczeństwo nawet kiedy urządzenie Ten wyłączony .
- Ten aparat Mogą z niego korzystać dzieci od 8 roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizyczny , sensoryczny lub psychiczny zmniejszone lub brak doświadczenia i wiedzy , jeżeli dał im nadzór lub instrukcja odpowiedni dotyczące korzystania z urządzenia sposób bezpieczny i zrozumieć zagrożenia To Oznacza to , że dzieci nie powinny Zabawa urządzeniem . Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją , które powinien wykonywać użytkownik , nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru .
-  Ten symbol oznacza: OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników zawierających wodę.
- OSTRZEŻENIE: Nie używać Ten aparat w pobliżu wanien , pryszniców , umywalek lub innych pojemniki To zawierać woda .
- Dla ochrony Dodatkowo instalacja obecne urządzenie resztkowe (RCD), które Posiadać A prąd zwarciový przydzielony operacyjny który nie przekracza 30 mA w obwodzie elektryczny który zaopatrjuje łazienkę . Zapytaj porada dla ciebie instalator .


- Niebezpieczeństwo oparzenia . Trzymaj urządzenie w bezpiecznym miejscu . Trzymać poza zasięgiem dzieci . małe , zwłaszcza podczas jego użytkowania i chłodzenia .
- Kiedy urządzenie Ten podłączony do zasilania , nigdy To Zostawić zaniedbany .
- Miejsce zawsze używaj urządzenia ze stojakiem , jeśli było i około A powierzchnia Płaski , stabilny i odporny na ciepło .
- Nie zanurzaj kabla , wtyczki ani żadnego innego elementu w wodzie . innej części produktu w wodzie lub jakimkolwiek Inny Nie narażać połączeń na działanie cieczy lub innych płynów. ogrzewane elektrycznie lub zasilane wodą . Upewnij się , że ma ręce całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu .
- Sprawdź przewód zasilający regularnie szukając uszkodzeń widoczne . Jeśli kabel prezentuje uszkodzenia muszą zostać wymienione przez Serwis Pomocy Technicznej Technika Urzędnik Cecotec , którego należy unikać każdy rodzaj zagrożenia .
- Upewnij się , że otwory wentylacyjne nie są zastonięte zablokowany .
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego . natychmiast po użyciu .
- Odłącz urządzenie bezpośrednio poniżej następującego okoliczności : funkcjonowanie nienormalny , potrzeby A czyszczenia i/lub po użyciu .
- Nie wchodzić obiekty metali przez wloty powietrza , aby uniknąć pobieranie elektryczny .
- Nie zwijaj kabla wokół urządzenia .
- Unikaj kontaktu pomiędzy urządzeniem a twarzą , szyją i skórą skóra głowy .
- Nie zostawiaj urządzenia o nic powierzchnia chwila Jest operacyjny .

- Nie używaj urządzenia do stylizacji peruki , przedłużki włosy naturalne , sztuczne lub sierść zwierzęca .
- Kiedy jony negatywny Czy Działa , to normalne. słyszeć A brzęczenie .
- Unikać użyj na włosy Mokry . Para Móc spalić włosy i spowodować przerwy .
- Używaj urządzenia na włosach bez nakładania produkty do stylizacji włosów .
- Nie stosować urządzenia w tym samym miejscu pasmo włosów przez ponad 5 sekund .
- Nie używaj urządzenia chwila ON dotyczy A leczenie trwała kuracja włosów .

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se , že síťové napětí odpovídá napětí uvedeno na štítku s klasifikací výrobku a že zástrčka mít uzemnění .
- Tento zařízení tento navrženo výhradně k použití domácí zbývající vyloučeno jeho Použití v barech , restauracích , na farmách , v hotelech , motelech a kancelářích .
- Když zařízení ON použití v koupelna , odpojit ze zásuvky po jeho použití již ta blízkost vody dárky A nebezpečí dokonce když zařízení tento vypnuto .
- Tento zařízení Mohou jej používat děti od 8 let a osoby se zdravotním postižením . fyzické , smyslové nebo mentální snížené nebo nedostatečné zkušenosti a znalosti , pokud jim dal dohled nebo instrukce přivlastnit si ohledně používání zařízení způsob bezpečně a rozumět nebezpečím že To znamená , že děti by neměly Hraní si s přístrojem . Čištění a údržbu , kterou má provádět uživatel , by neměly provádět děti bez dozoru .

-  Tento symbol znamená: VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento zařízení v blízkosti van , sprch , umyvadel nebo jiných kontejnery že obsahovat voda
- Pro ochranu Kromě toho instalace a aktuální zařízení zbytkový proudový chránič (RCD), který mít A poruchový proud přidělený provozní který v obvodu nepřesahuje 30 mA elektrický která zásobuje koupelnu . Zeptejte se rady pro vaše instalační program .
- Nebezpečí popálení . Uchovávejte spotřebič Uchovávejte mimo dosah dětí malé , zejména během jeho použití a chlazení .
- Když zařízení tento připojen k napájení , nikdy to dovolená zanedbaný .
- Místo Vždy používejte zařízení se stojánkem , pokud ... bylo by tam a asi A povrch plochý , stabilní a tepelně odolný .
- Neponořujte kabel , zástrčku ani žádné jiné jinou část produktu ve vodě nebo jakémkoli jiném ostatní Nevystavujte spoje kapalinám ani jiným tekutinám. elektricky vyhřívané nebo vodní . Ujistěte se , že má ruce zcela schnout než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek .
- Zkontrolujte napájecí kabel pravidelně hledání poškození viditelný . Pokud je kabel dárky poškození , musí být vyměněno asistenční službou Technika Úředník Cecotecu se má vyhnout žádný druh nebezpečí .
- Ujistěte se , že větrací otvory nejsou zablokováno .
- Vypněte a odpojte zařízení ze zásuvky ihned po jeho použití .
- Odpojte zařízení bezprostředně pod následujícím okolnosti : fungování abnormální , potřeby A čištění a/nebo po použití .
- Nevstupovat objekty kovy skrz přívody vzduchu , abyste zabránili stahování elektrický .


- Nesvíjejte kabel kolem zařízení .
- Vyhýbejte se kontaktu mezi zařízením a obličejem , krkem a kůží pokožka hlavy
- Neopouštějte zařízení o žádný povrch zatímco Je to funkční .
- Nepoužívejte zařízení k úpravě vlasů paruky , prodloužení vlasů přírodní , umělé vlasy nebo zvířecí chlupy .
- Když ionty negativní jsou Funguje to , to je normální. slyšet A bzučení .
- Vyhněte se použijte to na vlasy Mokrý . Pára . může spálit vlasy a způsobit přestávky .
- Používejte zařízení na vlasy bez nanášení produkty pro úpravu vlasů .
- Nepoužívejte zařízení ve stejném pramen vlasů po dobu delší než 5 sekund .
- Nepoužívejte zařízení zatímco ON platí A zacházení permanentní ošetření vlasů .

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının şebeke voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun ürün sınıflandırma etiketinde belirtilen ve fişin sahip olmak topraklama .
- Bu aparat Bu tasarlanmış yalnızca kullanım için yerel geriye kalan hariç tutuldu onun Barlarda , restoranlarda , çiftliklerde , otellerde , motellerde ve ofislerde kullanılır .
- Cihaz ne zaman O bir kullanımda banyo , fişi çekin kullandıktan sonra zaten suya yakınlık sunar A tehlike eşit cihaz ne zaman Bu kapalı .
- Bu aparat 8 yaşından büyük çocuklar ve engelli bireyler tarafından kullanılabilir fiziksel , duyuusal veya zihinsel

deneyim ve bilginin azalması veya eksikliği , eğer onlara verdi denetim veya talimat uygun bir cihazın kullanımıyla ilgili olarak biçim güvenli olun ve tehlikeleri anlayın O Bu , çocukların Cihazla oynanması . Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır .


-  Bu sembol şu anlama gelir: UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın
- UYARI: Kullanmayın Bu aparat küvetlerin , duşların , lavaboların veya diğerlerinin yakınında konteynerler O içermek su .
- Koruma için Ek olarak , bir kurulumun yapılması mevcut cihaz kalan (RCD) sahip olmak A arıza akımı atanmış işletme devrede 30 mA'ı aşmayan elektrik banyoyu besleyen . Soru sana tavsiye yükleyici .
- Yanık tehlikesi . Cihazı kapalı tutun . Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın . özellikle küçük olanlar sırasında onun kullanım ve soğutma .
- Cihaz ne zaman Bu güç kaynağına bağlı , asla BT ayrılmak ihmal edilmiş .
- Yer Cihazı her zaman standıyla birlikte kullanın , eğer olurdu ve yaklaşık A yüzey düz , sağlam ve ısıya dayanıklıdır .
- Kabloyu , fişi veya herhangi bir parçayı suya batırmayın . Ürünün başka bir kısmını suya veya herhangi bir şeye diğer bağlantıları sıvı veya diğer akışkanlara maruz bırakmayın . elektrikle veya suyla ısıtılan . Emin olun ki elleri var tamamen kuru Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce .
- Güç kablosunu inceleyin düzenli olarak hasar arıyor görünür . Kablo sunar hasarlar , Yardım Servisi tarafından değiştirilmelidir Teknik Cecotec yetkilisi bundan kaçınacak herhangi tehlike türü .

- Hava deliklerinin kapalı olmadığından emin olun engellendi .
- Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin hemen kullandıktan sonra .
- Cihazın fişini çekin hemen aşağıdakinin altında koşullar : işleyiş anormal , ihtiyaçlar A temizlik ve/veya kullanımdan sonra .
- Girmeyin nesnelere metallere hava girişlerinden geçmesini önlemek için indirmeler elektrik .
- Kabloyu sarmayın cihazın etrafında .
- Temastan kaçının cihaz ile yüz , boyun ve cilt arasında kafa derisi .
- Cihazı bırakmayın hakkında hiçbir yüzey sırasında Çalışır durumdadır .
- Cihazı şekillendirme amacıyla kullanmayın peruklar , uzantılar doğal , yapay saç veya hayvan kılı .
- İyonlar olduğunda negatif vardır Çalışıyor , bu normal. duymak A vızıldayan .
- Kaçınmak saçta kullanın Islak . Buhar olabilmek saçı yakmak ve sebep olmak molalar .
- Cihazı saçınıza uygulamadan kullanın saç şekillendirici ürünler .
- Cihazı aynı yere uygulamayın Saçınızın bir bölümünü 5 saniyeden fazla bir süre boyunca tutun .
- Cihazı kullanmayın sırasında O geçerlidir A tedavi kalıcı saç tedavisi .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.


- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ταξινόμησης του προϊόντος και ότι το βύσμα έχω γείωση .

- Αυτό συσκευή αυτό σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση οικιακός παραμένων εξαιρείται του Χρήση σε μπαρ , εστιατόρια , αγροκτήματα , ξενοδοχεία , μοτέλ και γραφεία .
- Όταν η συσκευή ΑΥΤΟΣ χρήση σε ένα μπάνιο , αποσυνδέστε αφού το χρησιμοποιήσα ήδη , αυτή η εγγύτητα με το νερό παρόν έγγραφο ένα κίνδυνος ακόμη και όταν η συσκευή αυτό απενεργοποιημένο .
- Αυτό συσκευή Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με αναπηρίες σωματική , αισθητηριακή ή ψυχική μειωμένη ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης , εάν τους έχει δώσει εποπτεία ή διδασκαλία κατάλληλος σχετικά με τη χρήση της συσκευής ενός τρόπος ασφαλείς και κατανοούν τους κινδύνους ότι Αυτό υπονοεί ότι τα παιδιά δεν πρέπει Παιχνίδι με τη συσκευή . Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη .
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτό συσκευή κοντά σε μπανιέρες , ντους , νιπτήρες ή άλλα δοχεία ότι περιέχω νερό .
- Για προστασία Επιπλέον , η εγκατάσταση ενός τρέχουσα συσκευή υπολειμματικό (RCD) που έχω ένα ρεύμα σφάλματος ανατεθειμένη λειτουργία που δεν υπερβαίνει τα 30 mA , στο κύκλωμα ηλεκτρικός που τροφοδοτεί το μπάνιο . Ρωτήστε συμβουλές προς εσάς εγκαταστάτης .
- Κίνδυνος εγκαυμάτων . Κρατήστε τη συσκευή Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μικρά , ειδικά κατά την διάρκεια του χρήση και ψύξη .
- Όταν η συσκευή αυτό συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος , ποτέ το άδεια παραμελημένος .
- Θέση να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή με τη βάση , εάν θα υπήρχε και περίπου ένα επιφάνεια επίπεδο , σταθερό και ανθεκτικό στη θερμότητα .
- Μην βυθίζετε το καλώδιο , το φισ ή οποιοδήποτε άλλο άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλος Μην εκθέτετε τις συνδέσεις σε υγρά ή άλλα υγρά. ηλεκτρικά θερμαινόμενο ή υδροθερμασμένο . Βεβαιωθείτε ότι έχει χέρια εντελώς ξηρός πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Επιθεωρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας ψάχνω τακτικά για ζημιές ορατό . Εάν το καλώδιο παρόν έγγραφο ζημιές , πρέπει να αντικατασταθούν από την Υπηρεσία Υποστήριξης Τεχνική Ο αξιωματούχος της Cecotec πρέπει να αποφεύγει κάθε είδος κινδύνου .
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι μπλοκαρισμένος .
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως αφού το χρησιμοποιήσετε .
- Αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως παρακάτω τα παρακάτω συνθήκες : λειτουργία ανώμαλη , ανάγκες ένα καθαρισμό ή/ και μετά τη χρήση .
- Μην εισέρχετε αντικείμενα μέταλλα μέσω των εισόδων αέρα για να αποφευχθεί λήψεις ηλεκτρικό .
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή .
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ της συσκευής και του προσώπου, του λαιμού και του δέρματος τριχωτό της κεφαλής .
- Μην αφήνετε τη συσκευή για κανένας επιφάνεια ενώ Είναι λειτουργικό .
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για styling περούκες , extensions φυσικά , τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων .
- Όταν τα ιόντα αρνητικός εκτάριο Δουλεύει , αυτό είναι φυσιολογικό. ακούω ένα βουίζοντας .

- Αποφεύγω χρησιμοποιήστε το στα μαλλιά Υγρός ατμός κουτί καίνε τα μαλλιά και προκαλούν διαλείμματα .
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στα μαλλιά χωρίς να την εφαρμόσετε προϊόντα styling μαλλιών .
- Μην εφαρμόζετε τη συσκευή στο ίδιο μια τούφα μαλλιών για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα .
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ ΑΥΤΟΣ ισχύει ένα θεραπεία μόνιμη θεραπεία μαλλιών .

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra .
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic quedant exclòs la seva ús en bars , restaurants , granges , hotels , motels i oficines .
- Quan l'aparell es utilitzi en un bany , desendol·leu - lo després d' usar-lo , ja que la proximitat a l' aigua presenta un perill fins i tot quan l' aparell està apagat .
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques , sensorials o mentals reduïdes o manca d' experiència i coneixement , si es els ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d' una manera segura i comprenen els perills que implica . Els nens no deuen jugar amb l'aparell . La neteja i el manteniment a realitzar per l' usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió .
-  Aquest símbol significa: ADVERTIMENT: No utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua

- ADVERTIMENT: no utilitzar aquest aparell prop de banyeres , dutxes , lavabos o altres recipients que continguin aigua .
- Per a protecció addicional , és recomanable la instal·lació d' un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui una corrent de defecte assignada de funcionament que no excedeixi de 30 mA , al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany . Demaneu consell al vostre instal·lador .
- Perill de cremades . Mantingueu l' aparell fora de l' abast de nens petits , especialment durant la seva ús i refredament .
- Quan l'aparell estigui connectat a la font d' alimentació , mai ho deixeu desatès .
- Col·loqueu sempre l' aparell amb el suport , si ho hi hagués i sobre una superfície plana , estable i resistent a la calor .
- No submergiu el cable , l' endoll o qualsevol una altra part del producte en aigua o qualsevol un altre líquid , ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua . Assegureu- vos que té les mans completament seques abans de tocar l' endoll o engegar el producte.
- Inspeccioneu el cable d' alimentació regularment a la recerca de danys visibles . Si el cable presenta danys , ha de ser substituït pel Servei d' Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill .
- Assegureu - vos que les sortides daire no estan bloquejades .
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d' utilitzar-lo .
- Desendol·leu el dispositiu immediatament sota les següents circumstàncies : funcionament anormal , necessita una neteja i/o després d' usar-lo .
- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d' aire per evitar descàrregues elèctriques .
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu .


- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut .
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament .
- No utilitzeu el dispositiu per pentinar perruques , extensions naturals , pèl artificial ni pèl animal .
- Quan els ions negatius estiguin funcionant , és normal escoltar un brunzit .
- Eviteu utilitzar-lo en cabell mullat . El vapor pot cremar el cabell i causar trencaments .
- Utilitzeu l' aparell als cabells sense aplicar productes de pentinat .
- No apliqui l' aparell a la mateixa secció de cabell per més de 5 segons .
- No utilitzeu l' aparell mentre es aplica un tractament permanent al cabell .

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a a termék osztályozási címkéjén feltüntetett , és hogy a csatlakozódugó van földelés
- Ez berendezés ez tervezett kizárólag használatra háztartási többi kizárva az övé Használat bárokban , éttermekben , farmokon , szállodákban , motelekben és irodákban .
- Amikor a készülék Ő használat egy fürdőszoba , húzd ki a konnektorból miután már használta , az a víz közelsége ajándékok egy veszély még amikor a készülék ez ki .
- Ez berendezés 8 éves kortól gyermekek és fogyatékkal élők használhatják . fizikai , érzékszervi vagy mentális csökkent


tapasztalattal és tudással rendelkezik , vagy hiányzik belőle valami , ha adta nekik felügyelet vagy utasítás megfelelő a készülék használatával kapcsolatban modor biztonságban és megérteni a veszélyeket hogy Ez azt jelenti , hogy a gyerekeknek nem szabad Játék a készülékkel . A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik .

-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ez berendezés fürdőkádak , zuhanyzók , mosdók vagy egyéb tárgyak közelében konténerek hogy tartalmaz víz .
- Védelem érdekében Ezenkívül egy ... telepítése jelenlegi eszköz maradék (RCD), amely van egy zárlati áram kijelölt operatív amely nem haladja meg a 30 mA-t az áramkörben elektromos ami ellátja a fürdőszobát . Kérdezd meg tanácsot a tiédnek telepítő .
- Égési sérülés veszélye . Tartsa a készüléket Gyermekektől elzárva tartandó kicsik , különösen alatt az övé használat és hűtés .
- Amikor a készülék ez soha ne csatlakoztassa a tápegységhez azt szabadság elhanyagolt .
- Hely mindig az állvánnyal együtt használja a készüléket , ha lett volna , és körülbelül egy felület lapos , stabil és hőálló .
- Ne merítse vízbe a kábelt , a csatlakozódugót vagy bármilyen más a termék egy másik részét vízbe vagy bármilyen más más Ne tegye ki a csatlakozásokat folyadéknak vagy más folyadékoknak. elektromos vagy vízzel működő . Győződjön meg arról , hogy kezei vannak teljesen száraz mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket .
- Vizsgálja meg a tápkábelt rendszeresen keres károkat látható . Ha a kábel ajándékok károkat az Assistance

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- Service - nek kell kicserélnie Technika A Cecotec tisztviselője kerülendő bármilyen a veszély típusa .
- Győződjön meg arról , hogy a szellőzőnyílások nincsenek -e blokkolva .
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból azonnal miután használta .
- Húzza ki a készüléket a konnektorból közvetlenül a következők alatt körülmények : működés rendellenes , szükségletek egy tisztítás és/vagy használat után .
- Ne lépjen be tárgyak fémek bejutását a levegőbemenetekre keresztül , hogy elkerüljék letöltések elektromos .
- Ne tekerje fel a kábelt a készülék körül .
- Kerülje az érintkezést a készülék és az arc, a nyak és a bőr között fejbőr .
- Ne hagyja a készüléket körülbelül egyik sem felület míg Működőképes .
- Ne használja a készüléket hajformázáshoz parókák , hosszabbítások természetes , műhaj vagy állati szőr .
- Amikor az ionok negatív vannak Működik , ez normális. hall egy zümmögő .
- Elkerül használd a hajon Nedves . Gőz . tud megégeti a haját és okoz szünetek .
- Használja a készüléket hajon anélkül, hogy felvinné hajformázó termékek .
- Ne alkalmazza a készüléket ugyanabban a egy hajtincset 5 másodpercnél tovább .
- Ne használja a készüléket míg Ő vonatkozik egy kezelés tartós hajkezelés .

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتطابق مع الجهد المحددة على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يملك التأريض .
- هذا جهاز هذا مصمم للاستخدام حصرياً محلي متبقي مستبعد له يمكن استخدامه في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب .
- عندما يكون الجهاز هو استخدم في الحمام ، فصل الكهرباء بعد استخدامه بالفعل هذا القرب من الماء هدياً أ خطر حتى عندما يكون الجهاز هذا عن .
- هذا جهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال من سن 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقة جسمية أو حسية أو عقلية نقص أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا لقد أعطاهم الإشراف أو التعليمات ملائم فيما يتعلق باستخدام جهاز طريقة آمن وفهم المخاطر الذي - التي وهذا يعني أنه لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز . لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف .
-  يعني هذا الرمز: تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الحاويات الأخرى التي تحتوي على الماء
- تحذير: لا تستخدم هذا جهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها حاويات الذي - التي يحتوي ماء .
- للحماية بالإضافة إلى ذلك ، تركيب الجهاز الحالي المتبقي (RCD) الذي يملك أ تيار الخطأ التشغيل المخصص لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة كهربائي الذي يزود الحمام . اسأل نصيحة لك المثبت .
- خطر الحروق . احتفظ بالجهاز يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال الصغار ، وخاصة خلال له الاستخدام والتبريد .
- عندما يكون الجهاز هذا متصل بمصدر الطاقة ، لا هو - هي يترك مهمل .
- مكان استخدم الجهاز دائماً مع الحامل ، إذا كنت لقد كان هناك وحوالي أ سطح مسطحة ومستقرة ومقاومة للحرارة .
- لا تغمر الكابل أو القابس أو أي شيء آخر جزء آخر من المنتج في الماء أو أي آخر لا تعرض التوصيلات للسوائل أو السوائل الأخرى . يتم تسخينها كهربائياً أو بالماء . تأكد من أن لديه أيدي بالكامل جاف قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج .
- فحص سلك الطاقة البحث عن الضرر بشكل منتظم مرئي . إذا كان الكابل هدياً الأضرار ، يجب استبدالها بواسطة خدمة المساعدة تقنية مسؤول في شركة سيكوتيك يتجنب أي نوع الخطر .

- تأكد من عدم وجود فتحات تهوية مسدود .
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة في الحال بعد استخدامه .
- افصل الجهاز مباشرة أسفل ما يلي الظروف : العمل غير طبيعي ، احتياجات أ التنظيف و/أو بعد الاستخدام .
- لا تدخل أشياء المعادن من خلال مداخل الهواء لتجنب التنزيلات كهربائي .
- لا تقم بلف الكابل حول الجهاز .
- تجنب الاتصال بين الجهاز والوجه والرقبة والجلد فروة الرأس .
- لا تترك الجهاز عن لا أحد سطح بينما إنه يعمل .
- لا تستخدم الجهاز لتصفيف الشعر باروكات ، وصلات شعر شعر طبيعي أو صناعي أو شعر حيواني .
- عندما تكون الأيونات سلبية نكون إنه يعمل ، هذا أمر طبيعي. يسمع أ طنين .
- يتجنب استخدامه على الشعر رطب . بخار يستطيع حرق الشعر والتسبب فواصل .
- استخدم الجهاز على الشعر دون وضعه منتجات تصفيف الشعر .
- لا تستخدم الجهاز بنفس الطريقة قسم من الشعر لمدة تزيد عن ٥ ثواني .
- لا تستخدم الجهاز بينما هو ينطبق أ علاج علاج الشعر الدائم .

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Púas de plástico protectoras
2. Púas calefactoras metálicas
3. Salida de infrarrojos
4. Salida iónica
5. Botón Encendido/ Apagado
6. Indicador LED
7. Botón Aumento Temperatura/ Desbloqueo
8. Botón Disminución Temperatura
9. Cable de alimentación

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Cepillo alisador
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Este cepillo puede alisar y ayudar a proteger el cabello con infrarrojos e iones negativos. Los infrarrojos pueden ayudar a promover la circulación sanguínea del cuero cabelludo y nutrir el cabello. Los iones negativos pueden eliminar eficazmente la electricidad estática del cabello para dejarlo suave y brillante.

Temperaturas recomendadas

Temperatura	Tipo de cabello
140°C	Fino o dañado o teñido
170°C	Normal y/o sano
200°C	Grueso y/o muy rizado

A continuación, encontrará las instrucciones detalladas para el uso adecuado y seguro del cepillo alisador:

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente y presione el botón de encendido/apagado para activar el producto. La luz roja de las salidas de infrarrojos se iluminará al encenderse en ambos lados del cepillo.
2. Para ajustar la temperatura, utilice el botón '+' para aumentar la temperatura y el botón '-' para disminuirla. La luz LED parpadeará hasta alcanzar la temperatura deseada, momento en el que permanecerá encendida.
3. Función de Memoria: La temperatura se memoriza automáticamente después de ajustarla. Se mantendrá automáticamente en el siguiente uso.
4. Bloqueo de Botones: Tras 5 segundos sin uso, el producto entrará en modo de bloqueo, bloqueando el botón '+/-'. La luz LED de bloqueo se encenderá. Desbloquee las teclas manteniendo presionado el botón '+' durante 3 segundos. Puede apagar el producto mientras está bloqueado, para ello, mantenga presionado el botón de encendido/apagado.
5. Apagado Automático: Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para apagar el producto manualmente. Se apagará automáticamente tras un largo periodo de inactividad.

Uso del cepillo alisador

- Conecte el cepillo alisador a una toma de corriente compatible.
- Encienda el cepillo y seleccione la temperatura deseada.
- Separe el pelo en mechones de 3-4 cm y deslice el cepillo desde la raíz hasta las puntas. Asegúrese de que las púas del cepillo miren hacia la parte exterior del cabello, nunca hacia el cuero cabelludo.

- Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario en cada mechón hasta obtener el resultado deseado.
- Apague siempre el producto después de usarlo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Tras su uso, asegúrese de que el producto esté completamente apagado y se haya enfriado antes de limpiarlo.
- Para eliminar la suciedad del producto, límpielo suavemente con un paño seco. Es importante no sumergir el aparato en agua ni utilizar productos de limpieza líquidos, ya que esto podría dañarlo.
- Retire los cabellos que puedan quedar entre las púas con un cepillo suave.
- Asegúrese de que el producto esté completamente apagado y enfriado antes de guardarlo. Esto garantiza su seguridad y prolonga la vida útil del aparato.
- Almacene el producto en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes de calor y humedad. Evite enrollar el cable de alimentación alrededor del aparato para prevenir daños.
- Realice una limpieza regular del producto para mantener su rendimiento óptimo y evitar la acumulación de residuos.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible solución
El aparato no enciende.	No está enchufado correctamente.	Verifique la conexión a la toma de corriente.
	Botón de encendido/apagado no presionado.	Asegúrese de presionar el botón de encendido correctamente.
El aparato no calienta.	Temperatura no ajustada correctamente.	Ajuste la temperatura deseada.
Luz LED parpadea constantemente.	Temperatura no alcanzada.	Espere a que el aparato alcance la temperatura deseada.
Olor a quemado.	Acumulación de residuos en el aparato.	Limpie el aparato con un paño seco.
	Uso prolongado sin descanso.	Apague y deje enfriar antes de volver a usar.

ADVERTENCIA:

No intente reparar el producto usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: InstantCare Lisse iSphere
 Referencia del producto: EU01_122527
 Potencia: 28 W
 Voltaje: 120-240 V
 Frecuencia: 50-60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Protective plastic bristles
2. Metal heating pins
3. Infrared output
4. Ionic outlet
5. Power button
6. LED indicator light
7. Temperature increase/Unlock button
8. Temperature decrease button
9. Power cord

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Straightening brush
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

This brush can straighten and help protect hair with infrared and negative ions. Infrared can help promote blood circulation to the scalp and nourish the hair. Negative ions can effectively remove static electricity from hair to leave it soft and shiny.

Recommended temperatures

Temperature	Type of hair
140°C	Fine, damaged or dyed
170 °C	Normal and/or healthy
200 °C	Thick and/or very curly

Below you will find detailed instructions for the proper and safe use of the smoothing brush:

1. Insert the plug into the socket and press the power button to activate the device. The red light of the infrared outputs will illuminate when turned on on both sides of the brush.
2. To adjust the temperature, use the '+' button to increase the temperature and the '-' button to decrease the temperature. The LED light will flash until the desired temperature is reached, at which time it will remain on.
3. Memory function: The temperature is automatically stored after setting. It will be automatically maintained at the next use.
4. Button lock: After 5 seconds of non-use, the product will enter lock mode, locking the '+/-' button. The lock LED light will turn on. Unlock the keys by holding down the '+' button for 3 seconds. You can switch off the device while it is locked by pressing and holding the power button.
5. Automatic Shutdown: Press and hold the power button for 2 seconds to switch off the device manually. It will automatically switch off after a long period of inactivity.

Using the hair straightening brush

- Connect the hair straightening brush to a compatible power socket.
- Turn on the brush and select the desired temperature.
- Separate the hair into 3-4 cm strands and glide the brush from the roots to the ends. Make sure that the bristles of the brush face the outside of the hair, never the scalp.
- Repeat the previous step as many times as necessary on each strand until the desired result is achieved.
- Always switch off the device after use.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- After use, make sure the product is completely off and has cooled down before cleaning.
- To remove dirt from the product, wipe it gently with a dry cloth. It is important not to immerse the device in water or use liquid cleaning products, as this could damage it.
- Remove any hairs that may remain between the tines with a soft brush.
- Ensure the device is completely switch off and cooled down before storing it. This ensures your safety and prolongs the service life of the device.

- Store the product in a dry and cool place, away from sources of heat and humidity. Avoid winding the power cord around the device to prevent damage.
- Perform regular cleaning of the product to maintain optimum performance and avoid residue build-up.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not switch on.	It is not plugged in correctly.	Check the connection to the power socket.
	The power button is not pressed.	Be sure to press the power button correctly.
The device does not heat up.	The temperature is not set correctly.	Adjust the desired temperature.
LED light flashes constantly.	Temperature not reached.	Wait until the device reaches the desired temperature.
Burnt smell.	Accumulation of residues in the device.	Clean the device with a dry cloth.
	Prolonged use without rest.	Switch off and allow to cool down before reuse.

WARNING:

Do not attempt to repair the device yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact authorised personnel, the retailer where you purchased the product, or Cecotec's Official Technical Support Service.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: InstantCare Lisse iSphere
 Product reference: EU01_122527
 Power: 28 W
 Voltage: 120-240 V
 Frequency: 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Picots en plastique de protection
2. Picots chauffants métalliques
3. Sortie à infrarouges
4. Sortie ionique
5. Bouton marche/arrêt
6. Indicateur LED
7. Bouton d'augmentation de la température/déverrouillage
8. Bouton de diminution de la température
9. Câble d'alimentation

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Brosse lissante
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Cette brosse peut lisser et aider à protéger les cheveux grâce aux infrarouges et aux ions négatifs. Les infrarouges peuvent aider à favoriser la circulation sanguine du cuir chevelu et à nourrir les cheveux. Les ions négatifs peuvent éliminer efficacement l'électricité statique des cheveux pour les rendre doux et brillants.

Températures recommandées

Température	Type de cheveux
140 °C	Fins, abîmés ou colorés
170 °C	Normaux et/ou sains
200 °C	Épais et/ou très bouclés

Vous trouverez ci-dessous les instructions détaillées pour une utilisation correcte et sûre de la brosse lissante :

1. Insérez la fiche dans la prise de courant et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Le voyant rouge des sorties infrarouges s'allume des deux côtés de la brosse.
2. Pour régler la température, utilisez le bouton « + » pour l'augmenter et le bouton « - » pour la diminuer. Le voyant LED clignote jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte, puis reste allumé.
3. Fonction Mémoire : La température est automatiquement mémorisée après avoir été réglée. Elle sera automatiquement conservée lors de la prochaine utilisation.
4. Verrouillage des boutons : Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil passe en mode verrouillage, verrouillant les boutons « +/- ». Le voyant LED de verrouillage s'allume. Déverrouillez les touches en appuyant sur le bouton « + » pendant 3 secondes. Vous pouvez éteindre le produit lorsqu'il est verrouillé, pour cela, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt.
5. Arrêt automatique : Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil manuellement. Il s'éteindra automatiquement après une longue période d'inactivité.

Utilisation de la brosse lissante

- Branchez la brosse lissante sur une prise électrique compatible.
- Allumez l'appareil et sélectionnez la température souhaitée.
- Séparez les cheveux en mèches de 3 à 4 cm et passez la brosse de la racine vers les pointes. Assurez-vous que les picots de la brosse sont orientés vers l'extérieur des cheveux, jamais vers le cuir chevelu.

- Répétez l'étape précédente autant de fois que nécessaire sur chaque mèche jusqu'à obtenir le résultat souhaité.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après utilisation, assurez-vous que l'appareil est complètement éteint et refroidi avant de le nettoyer.
- Pour éliminer les salissures de l'appareil, essuyez-le délicatement avec un chiffon sec. Il est important de ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni d'utiliser de produits de nettoyage liquides, car cela pourrait l'endommager.
- Retirez les cheveux qui pourraient rester entre les picots à l'aide d'une brosse douce.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement éteint et refroidi avant de le ranger. Cela garantit votre sécurité et prolonge la durée de vie de l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, loin de toute source de chaleur et d'humidité. Évitez d'enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil afin de ne pas l'endommager.
- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir ses performances optimales et d'éviter l'accumulation de résidus.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas.	Il n'est pas branché correctement.	Vérifiez la connexion à la prise électrique.
	Bouton marche/arrêt non enfoncé.	Assurez-vous d'appuyer correctement sur le bouton marche/arrêt.
L'appareil ne réchauffe pas.	Température mal réglée.	Réglez la température souhaitée.
Le voyant LED clignote en permanence.	Température non atteinte.	Attendez que l'appareil atteigne la température souhaitée.
Odeur de brûlé.	Accumulation de résidus dans l'appareil.	Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
	Utilisation prolongée sans interruption.	Éteignez-le et laissez-le refroidir avant de le réutiliser.

AVERTISSEMENT :

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté le produit ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : InstantCare Lisse iSphere

Référence : EU01_122527

Puissance : 28 W

Voltage : 120-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Schutzborsten aus Kunststoff
2. Metallische Heizborsten
3. Infrarot-Auslass
4. Ionen-Auslass
5. Ein/Aus-Symbol
6. LED-Anzeige
7. Taste Erhöhung Temperatur / Entriegelung
8. Taste Verringerung Temperatur.
9. Netzkabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Warmluftbürste
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Diese Bürste kann das Haar glätten und mit Infrarot und negativen Ionen zum Schutz des Haares beitragen. Infrarotstrahlen können zur Förderung der Blutzirkulation der Kopfhaut

und zur Nahrung des Haares beitragen. Negative Ionen können statische Elektrizität im Haar wirksam beseitigen und es weich und glänzend machen.

Empfohlene Temperaturen

Temperatur	Haartyp
140°C	Fein, geschädigt oder gefärbt
170°C	Normal und/oder gesund
200°C	Dick und/oder sehr lockig

Im Folgenden finden Sie die ausführlichen Anweisungen für die sachgemäße und sichere Verwendung der Glättbürste:

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Produkt zu aktivieren. Das rote Licht an den Infrarotauslässen leuchtet auf beiden Seiten der Bürste auf, wenn sie eingeschaltet wird.
2. Zur Einstellung der Temperatur verwenden Sie die Taste „+“, um die Temperatur zu erhöhen, und die Taste „-“, um sie zu verringern. Die LED-Leuchte blinkt, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist; ab diesem Zeitpunkt bleibt sie dauerhaft eingeschaltet.
3. Memory-Funktion: Die Temperatur wird nach der Einstellung automatisch gespeichert. Sie wird beim nächsten Gebrauch automatisch beibehalten.
4. Tastensperre: Nach 5 Sekunden ohne Benutzung wechselt das Gerät in den Sperrmodus und die Tasten „+/-“ werden gesperrt. Die LED-Kontrollleuchte der Sperrfunktion leuchtet auf. Entriegeln Sie die Tasten, indem Sie die Taste „+“ 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sie können das Gerät ausschalten, während es gesperrt ist. Halten Sie dazu die Ein-/Aus-Taste gedrückt.
5. Abschaltautomatik: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät manuell auszuschalten. Das Gerät schaltet sich nach einer längeren Inaktivitätszeit automatisch ab.

Verwendung der Glättbürste

- Schließen Sie die Glättbürste an eine geeignete Steckdose an.
- Schalten Sie die Bürste ein und wählen Sie die gewünschte Temperatur.
- Teilen Sie das Haar in Strähnen von 3–4 cm auf und führen Sie die Bürste von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen. Achten Sie darauf, dass die Borsten der Bürste zur Außenseite des Haares zeigen und niemals zur Kopfhaut gerichtet sind.
- Wiederholen Sie den vorherigen Schritt bei jeder Strähne so oft wie nötig, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung stets aus.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich nach der Verwendung, dass das Gerät vollständig ausgeschaltet ist und abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie Schmutz vom Gerät, indem Sie es vorsichtig mit einem trockenen Tuch reinigen. Es ist wichtig, das Gerät nicht in Wasser zu tauchen und keine flüssigen Reinigungsmittel zu verwenden, da dies das Gerät beschädigen könnte.
- Entfernen Sie Haare, die zwischen den Borsten verbleiben können, mit einer weichen Bürste.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren. Dies gewährleistet Ihre Sicherheit und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort auf, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit. Vermeiden Sie es, das Netzkabel um das Gerät zu wickeln, um Schäden zu verhindern.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um seine optimale Leistung zu erhalten und die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Es ist nicht korrekt eingesteckt.	Überprüfen Sie den Anschluss an die Steckdose.
	Ein-/Aus-Taste nicht gedrückt.	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Ein-/Aus-Taste korrekt drücken.
Das Gerät heizt nicht.	Temperatur nicht korrekt eingestellt.	Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
LED-Leuchte blinkt ständig.	Temperatur nicht erreicht.	Warten Sie, bis das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht.
Brennender Geruch.	Ansammlung von Rückständen am Gerät.	Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
	Langanhaltende Verwendung ohne Pause.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

WARNUNG:

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Kontrollen weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an autorisiertes Personal, an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: InstantCare Lisse iSphere
Referenz des Gerätes: EU01_122527
Leistung: 28 W
Spannung: 120-240 V
Frequenz: 50-60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Denti protettivi in plastica
2. Denti riscaldanti in metallo
3. Uscita a infrarossi
4. Uscita ionica
5. Tasto di Accensione/Spegnimento
6. Spia LED
7. Pulsante di aumento della temperatura/sblocco
8. Tasto diminuzione della temperatura
9. Cavo di alimentazione

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Spazzola lisciante
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Questa spazzola può lisciare e proteggere i capelli grazie agli infrarossi e agli ioni negativi. Gli infrarossi possono favorire la circolazione sanguigna del cuoio capelluto e nutrire i capelli.

Gli ioni negativi possono rimuovere efficacemente l'elettricità statica dai capelli, lasciandoli morbidi e lucenti.

Temperatura consigliata

Temperatura	Tipo di capelli
140°C	Fini, danneggiati o tinti
170°C	Normali e/o sani
200°C	Spessi e/o molto ricci

Di seguito troverete le istruzioni dettagliate per un uso corretto e sicuro della spazzola lisciante:

1. Inserire la spina nella presa e premere il pulsante di accensione/spengimento per attivare il prodotto. La luce rossa delle uscite a infrarossi si accende quando si accende su entrambi i lati della spazzola.
2. Per regolare la temperatura, utilizzare il pulsante «+» per aumentarla e il pulsante «-» per diminuirla. La spia LED lampeggia fino al raggiungimento della temperatura desiderata, dopodiché rimane accesa.
3. Funzione di memoria: La temperatura viene memorizzata automaticamente dopo l'impostazione. Verrà mantenuto automaticamente al successivo utilizzo.
4. Blocco dei tasti: Dopo 5 secondi di inutilizzo, il prodotto entrerà in modalità di blocco, bloccando il pulsante «+/-». Il LED di blocco si accende. Sbloccare i tasti tenendo premuto il tasto «+» per 3 secondi. È possibile spegnere il prodotto mentre è bloccato tenendo premuto il pulsante di accensione/spengimento.
5. Spengimento automatico: Tenere premuto il tasto di alimentazione per 2 secondi per spegnere l'apparecchio. Si spegnerà automaticamente dopo un lungo periodo di inattività.

Uso della spazzola lisciante

- Collegare la spazzola lisciante a una presa di corrente compatibile.
- Accendere la spazzola e selezionare la temperatura desiderata.
- Separare i capelli in ciocche di 3-4 cm e far scorrere la spazzola dalle radici alle punte. Assicurarsi che le setole della spazzola siano rivolte verso l'esterno dei capelli, mai verso il cuoio capelluto.
- Ripetere l'operazione sopra descritta il numero di volte necessario su ciascuna ciocca fino a raggiungere il risultato desiderato.
- Spegner sempre il dispositivo dopo l'uso.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo l'uso, assicurarsi che il prodotto sia completamente spento e si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Per rimuovere lo sporco dal prodotto, strofinarlo delicatamente con un panno asciutto. È importante non immergere l'apparecchio nell'acqua e non utilizzare prodotti liquidi per la pulizia, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Rimuovere i peli rimasti tra i rebbi con una spazzola morbida.
- Prima di conservarlo, verificare che l'apparecchio sia completamente spento e freddo. Questo garantisce la sicurezza dell'utente e prolunga la durata del dispositivo.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Evitare di avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio per evitare di danneggiarlo.
- Pulire regolarmente il prodotto per mantenere prestazioni ottimali ed evitare l'accumulo di residui.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	Non è collegato alla corrente correttamente.	Controllare il collegamento della spina alla presa.
	Il tasto di accensione/spengimento non è stato premuto.	Assicurarsi di premere correttamente il pulsante di accensione.
L'apparecchio non scalda.	La temperatura non è impostata correttamente.	Regolare la temperatura.
La luce del LED lampeggia costantemente.	Temperatura non raggiunta.	Attendere che l'apparecchio raggiunga la temperatura desiderata.
Odore di bruciato.	Accumulo di rifiuti nell'apparecchio.	Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.
	Uso prolungato senza pause.	Spegner e lasciare raffreddare prima di riutilizzarlo.

ATTENZIONE:

Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra descritti, contattare il personale autorizzato, il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: InstantCare Lisse iSphere

Codice prodotto: EU01_122527

Potenza: 28 W

Tensione: 120-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Pinças de plástico de proteção
2. Dentes de aquecimento metálicos
3. Saída de infravermelhos
4. Saída iónica
5. Botão Ligar/Desligar
6. Indicador LED
7. Botão de aumento de temperatura/desbloqueio
8. Botão diminuir temperatura
9. Cabo de alimentação

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Escova alisadora
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Esta escova pode alisar e ajudar a proteger o cabelo com infravermelhos e iões negativos. Os infravermelhos podem ajudar a promover a circulação sanguínea no couro cabeludo e a nutrir

o cabelo. Os iões negativos podem eliminar eficazmente a eletricidade estática do cabelo, deixando-o macio e brilhante.

Temperatura recomendada

Temperatura	Tipo de cabelo
140°C	Fino ou danificado ou manchado
170°C	Normal e/ou saudável
200°C	Espesso e/ou muito encaracolado

Abaixo encontrará instruções detalhadas para a utilização correta e segura da escova de alisamento:

1. Insira a ficha na tomada e prima o botão ligar/desligar para ativar o produto. A luz vermelha das saídas de infravermelhos acende-se quando ligada em ambos os lados da escova.
2. Para regular a temperatura, utilize o botão «+» para aumentar a temperatura e o botão «-» para diminuir a temperatura. A luz LED piscará até que a temperatura desejada seja atingida, altura em que permanecerá acesa.
3. Função Memória: A temperatura é guardada automaticamente após a definição. Será automaticamente atualizado na utilização seguinte.
4. Bloqueio dos botões: Após 5 segundos sem utilização, o produto entra no modo de bloqueio, bloqueando o botão «+/-». O LED de bloqueio acende-se. Desbloqueie as teclas mantendo premido o botão «+» durante 3 segundos. Pode desligar o produto enquanto este estiver bloqueado, premindo e mantendo premido o botão de ligar/desligar.
5. Desligamento Automático: Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos para desligar o aparelho. Desligar-se-á automaticamente após um longo período de inatividade.

Utilização da escova alisadora

- Ligue a escova alisadora a uma tomada compatível.
- Ligue a escova e selecione a temperatura desejada.
- Separe o cabelo em madeixas de 3-4 cm e deslize a escova da raiz até às pontas. Certifique-se de que as cerdas da escova estão viradas para o exterior do cabelo, nunca para o couro cabeludo.
- Repita o passo acima tantas vezes quantas as necessárias em cada madeixa até obter o resultado pretendido.
- Desligar sempre o produto após a utilização.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Após a utilização, certifique-se de que o produto está completamente desligado e arrefeceu antes de o limpar.
- Para remover a sujidade do produto, limpe-o suavemente com um pano seco. É importante não mergulhar o aparelho em água nem utilizar produtos de limpeza líquidos, pois isso pode danificá-lo.
- Retirar os pêlos que possam ficar entre os dentes com uma escova macia.
- Certifique-se de que o produto esteja completamente desligado e arrefecido antes de guardá-lo. Isto garante a sua segurança e prolonga a vida útil do aparelho.
- Armazenar o produto num local fresco e seco, afastado de fontes de calor e humidade. Evite enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho para evitar danos.
- Limpe o produto regularmente para manter um desempenho ótimo e evitar a acumulação de resíduos.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
O aparelho não liga.	Não está ligada corretamente.	Verifique a ligação da ficha na tomada elétrica.
	O botão de ligar/desligar não é premido.	Certifique-se de que prime corretamente o botão de alimentação.
O aparelho não aquece.	A temperatura não está definida correctamente.	Defina a temperatura pretendida.
A luz LED pisca constantemente.	Temperatura não atingida.	Aguardar que o aparelho atinja a temperatura desejada.
Cheiro a queimado	Acumulação de resíduos no aparelho.	Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e seco.
	Utilização prolongada sem pausas.	Desligar e deixar arrefecer antes de voltar a utilizar.

ADVERTÊNCIA:

Não tente reparar a fritadeira de ar por si mesmo. Se o problema persistir após ter efectuado as verificações acima descritas, contacte o pessoal autorizado, a loja onde adquiriu o produto ou o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: InstantCare Lisse iSphere
 Referência do produto: EU01_122527
 Potência: 28 W
 Tensão: 120-240 V
 Frequência: 50-60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Plastic spikes beschermend
2. Spikes verwarmingsselementen metalen
3. Infrarood- uitgang
4. Uitgang ionisch
5. Knop Aan / Uit
6. LED -indicator
7. Knop Temperatuurverhoging / Ontgrendeling
8. Knop Temperatuuordaling
9. Stroomkabel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn representaties schematisch en kan die niet overeenkomen precies overeenkomen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit inrichting presenteert A verpakking ontworpen om het te beschermen tijdens zijn transport . Haal het apparaat uit de verpakking . doos . Het kan bewaar de doos origineel en anderen verpakkingselementen in een plaats verzekering om te voorkomen schade aan het apparaat indien nodig vervoer het in de toekomst. Als je wilt ontdoe je van verpakkingen origineel , zorg ervoor dat u het recyclet alle elementen juist .
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten Zijn inbegrepen en in goede staat staat . Indien ontbrekend sommige of waren niet in goede staat Als uw status niet is zoals het hoort , neem dan onmiddellijk contact op met de Klantenservice . Techniek Cecotec-functionaris

Inhoud van de doos :

- Borstel stijltang
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, om de veiligheid te behouden . A juist traceerbaarheid van uw uitrusting in geval van verzoek aanwezigheid .

3. BEDIENING

Dit borstel kan Maakt het haar glad en helpt het te beschermen met infrarood en ionen Negatief . Infrarood zij kunnen de bloedsomloop bevorderen bloederig van de huid Hoofdhuid en voed het haar . De ionen negatief zij kunnen elimineren effectief elektriciteit statische elektriciteit in het haar , zodat het zacht en glanzend wordt.

Temperaturen aanbevolen

Temperatuur	Haartype
140°C	Fijn of beschadigd of bevlakt
170°C	Normaal en/of gezond
200°C	Dik en/ of erg krullend

Hieronder vindt u de instructies gedetailleerd voor gebruik geschikte en veilige borstel stijltang :

1. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit- knop om het product in te schakelen . Het rode lampje geeft de infrarooduitvoer aan . HIJ Het licht op als beide apparaten zijn ingeschakeld . zijkanten van de borstel .
2. Om de temperatuur aan te passen, gebruikt u de '+' - knop om de temperatuur te verhogen en de '-' knop om deze te verlagen . Het LED-lampje knippert totdat de gewenste temperatuur is bereikt . zal blijven ingeschakeld .
3. Geheugenfunctie : De temperatuur is memoriseren automatisch Nadat u dit heeft aangepast , blijft het zo . automatisch in de volgende gebruik .
4. Knopvergrendeling : Na 5 seconden inactiviteit gaat het product in de vergrendelingsmodus en wordt de '+'/- knop vergrendeld . De LED- vergrendelingsindicator licht ook op . HIJ Het zal aangaan . Ontgrendel de toetsen onderhouden Houd de '+'- knop 3 seconden ingedrukt . U kunt schakel het product uit terwijl dit geblokkeerd , om dit te doen , houd op de aan/uit- knop gedrukt .
5. Uit Automatisch : Houd op de aan/uit- knop gedrukt Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het product handmatig uit te schakelen . Het wordt dan uitgeschakeld. automatisch na een lange periode van inactiviteit .

Het gebruik van de borstel stijltang

- Sluit de borstel aan stijltang naar een stopcontact verenigbaar .
- Zet de borstel aan en selecteer de gewenste temperatuur .
- Verdeel het haar in plukken van 3-4 cm en haal de borstel erdoorheen. Van wortel tot punt . Zorg ervoor dat de borstelharen Look naar het buitenste deel van het haar , nooit naar het leer hoofdhuid .

- Herhaal de vorige stap zoveel keer als zijn noodzakelijk in elk streng totdat je het resultaat krijgt gewenst .
- Uitschakelen Maak het product altijd schoon na gebruik .

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Na zijn Gebruik , zorg ervoor dat het product volledig uitgeschakeld en is afgekoeld voordat u het schoonmaakt .
- Om vuil van het product te verwijderen , maakt u het schoon . zachtjes met een lap Droog . Het is belangrijk om het apparaat niet in water onder te dompelen of te gebruiken. schoonmaakproducten vloeistoffen , al Dat dit zou kunnen het beschadigen .
- Verwijder de haren Dat kunnen ontmoeten tussen de doornen met een zachte borstel .
- Zorg ervoor dat het product volledig uitgeschakeld en afgekoeld voordat u het opbergt . Dit garanties zijn veiligheid en verlengt de levensduur nuttigheid van het apparaat .
- Bewaar het product in een plaats Bewaar op een droge , koele plaats , uit de buurt van hitte en vochtigheid . Vermijd het netsnoer opwinden rond het apparaat om te voorkomen schade .
- Presteren A schoonmaak regelmatig gebruik van het product om zijn prestatie optimaal te houden en de ophoping van afval te voorkomen .

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijk oplossing
Het apparaat gaat niet aan .	Het is er niet aangesloten juist .	Controleer de verbinding met het stopcontact .
	Aan/uit- knop niet ingedrukt .	Zorg ervoor dat u op de aan/uit- knop drukt juist .
Het apparaat wordt niet warm .	Temperatuur niet ingesteld juist .	Stel de gewenste temperatuur in .
LED-lampje knippert voortdurend .	Temperatuur niet bereikt .	Wacht op het apparaat de gewenste temperatuur bereiken .
De geur van brand .	Ophoping van resten in het apparaat .	het apparaat schoon met een lap droog .
	Gebruik verlengd zonder rust .	Zet het uit en ga weg koel voordat u het opnieuw gebruikt .

WAARSCHUWING:

Probeer het niet het product repareren Jij hetzelfde . Als het probleem blijft bestaan na het hebben van uitgevoerde controles Als u een van de beschreven problemen ervaart , neem dan contact op met onze medewerkers . geautoriseerd , met de winkel waar het product gekocht of contact opgenomen met de klantenservice Techniek Cecotec- functionaris

6. RECYCLING VAN APPARATEN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE

Dit symbool geeft aan dat , overeenkomstig de regelgeving van toepassing , het product en/of de batterij zij moeten worden afgevoerd onafhankelijk van afval binnenlands . Wanneer Dit product heeft het einde van zijn levenscyclus bereikt . leven nuttig , je hebt nodig Verwijder de batterijen en breng het apparaat naar een inzamelpunt . aangewezen door de autoriteiten lokale bevolking .

Om te verkrijgen informatie gedetailleerd over de meeste de juiste verwijdering van uw apparaten elektrische en elektronische en/of de bijbehorende batterijen , de consument moeten neem contact op met de autoriteiten lokale bevolking .

Naleving van de richtlijnen vorig Het zal helpen het milieu te beschermen atmosfeer .

Kan raadpleeg de informatie over de systemen nationale verpakkingsrecycling en zijn gemarkeerd op onze Webpagina .

7. COPYRIGHT

Eigendomsrechten intellectueel De teksten in deze handleiding zijn eigendom van CECOTEC INNOVACIONES, SL . gereserveerd Alle rechten voorbehouden . De inhoud van deze publicatie mag niet , noch gedeeltelijk, noch in zijn geheel totaliteit , reproduceren , opslaan in een herstelsysteem , worden verzonden of verspreid door welke medium (elektronisch , mechanisch , fotokopie , opname of soortgelijk) zonder voorafgaande toestemming Autorisatie van CECOTEC INNOVACIONES, SL

8 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: InstantCare Lisse iSphere

Productreferentie: EU01_122527

Vermogen: 28 W

Spanning: 120-240 V

Frequentie: 50-60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec zal de eindgebruiker of consument antwoorden op elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het moment van levering van het product, volgens de voorwaarden en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het is aan te raden om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Als u een probleem met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec op het nummer +34 96 321 07 28.

10. EU - CONFORMITEITSVERKLARING VEREENVOUDIGD

Cecotec verklaart hierbij Innovaties verklaart Dat Dit product voldoet aan de eisen essentials en andere bepalingen relevante aspecten van de regelgeving van toepassing in de Unie Europees . Dit product is Ontworpen , vervaardigd en getest in overeenstemming met veiligheids- en kwaliteitsnormen vereist . De tekst de volledige EU - conformiteitsverklaring kan vind in het volgende Websiteadres : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Kolce plastikowe ochronny
2. Kolce grzejniki metaliczny
3. Wyjście podczerwieni
4. Wyjście joński
5. Przycisk Włącz / Wyłącz
6. Wskaźnik LED
7. Przycisk Wzrost temperatury / Odblokowanie
8. Przycisk Spadek temperatury
9. Kabel zasilający

Notatka:

Grafiki w tym podręczniku są reprezentacje schematyczny i może które nie pasują dokładnie z tymi zawartymi w produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- Ten aparat prezentuje A opakowanie Zaprojektowano , aby chronić podczas jego transport . Wyjmij urządzenie z jego pudełko . Może zapisz pudełko oryginalne i inne elementy opakowania w miejsce ubezpieczenie zapobiegające uszkodzenie urządzenia , jeśli to konieczne przetransportować go w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się opakowań oryginal , pamiętaj o recyklingu wszystkie elementy poprawnie .
- Upewnij się , że wszystkie części i komponenty Czy wliczone i w dobrym stanie stan . Jeśli brakuje niektóre lub nie były w dobrym stanie Jeżeli Twój status nie jest zgodny z oczekiwaniami , skontaktuj się natychmiast z Biurem Obsługi Klienta . Technika Oficer Cecotec

Zawartość pudełka :

- Szczotka prostownica
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować jego ważność . A prawidłowy możliwość śledzenia Twojego sprzęt na żądanie obecność .

3. OPERACJA

Ten szczotka Móc Wygładź i chroń włosy dzięki podczerwieni i jonom Negatywny . Podczerwień Oni mogą pomóc w promowaniu krążenia krwiny kolor skóry Pielęgnuje skórę głowy i włosy . Jony negatywny Oni mogą wyeliminować skutecznie elektryczność elektryczność statyczna we włosach , dzięki czemu stają się miękkie i lśniące.

Temperatury zaleceny

Temperatura	Rodzaj włosów
140°C	Dobry , uszkodzony lub poplamiony
170°C	Normalny i/lub zdrowy
200°C	Gruby i/lub bardzo kręcony

Poniżej znajdziesz instrukcję szczegółowe do użytku odpowiednia i bezpieczna szczotka prostownica :

1. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk zasilania , aby włączyć produkt . Czerwona dioda sygnalizuje wyjście podczerwieni . ON Zaświeci się po włączeniu w obu urządzeniach. boki pędzla .
2. Aby dostosować temperaturę, użyj przycisku „+”, aby ją zwiększyć , i przycisku „-”, aby ją zmniejszyć . Dioda LED będzie migać , aż do osiągnięcia żądanej temperatury . pozostanie włączony .
3. Funkcja pamięci : Temperatura jest zapamiętać automatycznie Po dostosowaniu , pozostanie . automatycznie w następnym używać .
4. Blokada przycisków : Po 5 sekundach bezczynności produkt przejdzie w tryb blokady , blokując przycisk „ +/-” . Zaświeci się również dioda LED sygnalizująca blokadę . ON Właczy się . Odblokuj klucze . utrzymywanie Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ +” przez 3 sekundy . Możesz wyłączyć produkt podczas Ten zablokowany , aby to zrobić , zachować naciśniętym przycisk zasilania .
5. Wyłączony Automatycznie : Zachowaj naciśniętym przycisk zasilania Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy , aby ręcznie wyłączyć produkt . Produkt zostanie wyłączony. automatycznie po długim okresie bezczynności .

Korzystanie z pędzla prostownica

- Podłącz szczotkę prostownica do wylot kompatybilny .
- Włącz szczotkę i wybierz żadaną temperaturę .
- Podziel włosy na pasma o szerokości 3-4 cm i przeciągnij szczotkę przez każdy z nich. Od nasady aż po same końce . Upewnij się , że włosie szczotki jest Patrząc w kierunku zewnętrznej części włosa , nigdy w kierunku skóry skóra głowy .

- Powtórz poprzedni krok tyłu czasy Jak Być niezbędne w każdym pasmo , aż uzyskasz wynik pożądany .
- Wyłączyć coś zawsze produkt po użyciu .

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po jego Użyj , upewnij się , że produkt jest całkowicie wyłączony i Jest schłodzony przed czyszczeniem .
- Aby usunąć brud z produktu, należy go wyczyścić . delikatnie z płótno Suche . Ważne jest, aby nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie używać go środki czyszczące płyny , już To Ten mógł uszkodzić to .
- Usuń włosy To móc poznać między cierniami z miękka szczotka .
- Upewnij się , że produkt jest całkowicie wyłączony i schłodzony przed przechowywaniem . To gwarancje jego bezpieczeństwo i przedłuża życie użyteczność urządzenia .
- Przechowywać produkt w miejsce Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu , z dala od ciepła i wilgoci . Unikać zwinąć przewód zasilający wokół urządzenia , aby zapobiec szkody .
- Dokonywać A czyszczenie regularne stosowanie produktu w celu utrzymania jego wydajność optymalnie i unikaj gromadzenia się odpadów .

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwy rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza .	tam nie ma podłączony poprawnie .	Sprawdź podłączenie do gniazdka elektrycznego .
	Przycisk zasilania nie został wciśnięty .	Pamiętaj o naciśnięciu przycisku zasilania poprawnie .
Urządzenie nie nagrzewa się .	Temperatura nie jest ustawiona poprawnie .	Ustaw żadaną temperaturę .
LED miga stale .	Temperatura nie została osiągnięta .	Poczekaj na urządzenie osiągnąć pożądaną temperaturę .
Zapach spalenizny .	Gromadzenie się pozostałości w urządzeniu .	Wyczyść urządzenie za pomocą płótno suchy .
	Używać przedłużony bez odpoczynku .	Wyłącz to i wyjdź Fajny przed ponownym użyciem .

OSTRZEŻENIE:

Nie próbuj napraw produkt Ty to samo . Jeśli problem trwa po tym , jak przeprowadzone kontrole Jeśli napotkasz którykolwiek z opisanych problemów , skontaktuj się z naszym personelem . autoryzowany , ze sklepem Gdzie zakupiono produkt lub skontaktowano się z obsługą klienta Technika Oficer Cecotec

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE



Ten symbol wskazuje że zgodnie z przepisami dotyczy produktu i/lub baterii muszą do usunięcia niezależny od odpadów krajowy . Kiedy Ten produkt osiągnął koniec swojego cyklu życia . życie przydatne , będziesz potrzebować Wymij baterie i zanieś je do punktu zbiórki . wyznaczony przez władze miejscowi .

Aby uzyskać informacja szczegółowy o najbardziej właściwa utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterie , konsument musieć skontaktuj się z władzami miejscowi .

Zgodność z wytycznymi poprzedni Pomoże chronić środowisko atmosfera .

Móc zapoznaj się z informacjami o systemach krajowy recykling opakowań i jego zaznaczone na naszym Strona internetowa .

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualny Teksty zawarte w niniejszym podręczniku są własnością firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL . skryty Wszelkie prawa zastrzeżone . Treść tego publikacja nie może być w całości lub w części całość , odtworzyć , przechowywać w system odzyskiwania , który może być przesyłany lub dystrybuowany przez jakikolwiek nośniku (elektronicznym , mechanicznym , kserokopii , nagrania lub podobnym) bez uprzedniego Autoryzacja od CECOTEC INNOVACIONES, SL

8. DANE TECHNICZNE

Produkt: InstantCare Lisse iSphere
 Numer referencyjny produktu: EU01_122527
 Moc: 28 W
 Napięcie: 120-240 V
 Częstotliwość: 50-60 Hz

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. GWARANCJA I WSPARCIE TECHNICZNE

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli zauważysz problem z produktem lub będziesz mieć jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec, dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE UPROSZCZONY

CE Cecotec niniejszym Innowacje deklaruje To Ten produkt spełnia wymagania niezbędne i inne zaprowiantowanie istotne aspekty przepisów obowiązujące w Unii Europejski . Ten produkt został Zaprojektowane , wyprodukowane i przetestowane zgodnie ze standardami bezpieczeństwa i jakości . wymagane . Tekst pełna Deklaracja Zgodności UE Móc znajdź w następującym Adres strony internetowej : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Plastové hroty ochranný
2. Hroty ohřivače kovový
3. Infračervený výstup
4. Výstup iontový
5. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto
6. LED indikátor
7. Tlačítko Zvýšení teploty / Odemknutí
8. Tlačítko Pokles teploty
9. Napájecí kabel

Poznámka:

Grafika v této příručce je reprezentace schéma a plechovka které se neshodují přesně s těmi, které jsou součástí produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento zařízením dárky A obal navrženo tak , aby ho chránilo během jeho přepravě . Vyjměte zařízení z jeho krabice . Může uložit krabici originální a další obalové prvky v místo pojištění , aby se zabránilo poškození zařízení v případě potřeby přepravit to v budoucnu . Pokud si přejete zbavit se obalů originál , nezapomeňte recyklovat všechny prvky správně .
- Ujistěte se , že všechny díly a komponenty jsou zahrnuto a v dobrém stavu stát . Pokud chybí někteří nebo nebyli v dobrém stavu Pokud váš stav neodpovídá tomu, jaký by měl být , kontaktujte prosím neprodleně zákaznický servis . Technika Důstojník Cecotecu

Obsah krabice :

- Štětec žehlička na vlasy
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali jeho A opravit sledovatelnost vašich vybavení v případě požadavku docházka .

3. PROVOZ

Tento štětec může Vyhlazuje a chrání vlasy díky infračervenému záření a ionům Negativní . Infračervené záření oni mohou pomáhat podporit krevní oběh krvavá kůže Pokožka hlavy a vlasy vyživují . Ionty negativní oni mohou odstranit efektivně elektřina statická elektřina ve vlasech , díky čemuž jsou hebké a lesklé.

Teploty doporučeno

Teplota	Typ vlasů
140 °C	Jemné , poškozené nebo zašpiněné
170 °C	Normální a/nebo zdravé
200 °C	Silné a/nebo velmi kudrnatý

Níže naleznete pokyny podrobně pro použití vhodný a bezpečný kartáč žehlička na vlasy :

1. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky a stisknutím tlačítka napájení zapněte výrobek . Červené světlo indikuje infračervený výstup . ON Rozsvítí se po zapnutí v obou. strany štětce .
2. Pro nastavení teploty použijte tlačítko „+“ pro zvýšení teploty a tlačítko „-“ pro její snížení . LED kontrolka bude blikat , dokud nedosáhne požadované teploty , načez zůstane zapnuto .
3. Funkce paměti : Teplota je memorovat automaticky Po úpravě to tak zůstane . automaticky v dalším použití
4. Zámek tlačítek : Po 5 sekundách nečinnosti se výrobek přepne do režimu uzamčení a zablokuje tlačítko „ +/- “ . Rozsvítí se také LED indikátor zámku . ON Zapne se . Odemkněte klíče . udržování Stiskněte a podržte tlačítko „+“ po dobu 3 sekund . Můžete vypnete produkt , zatímco tento zablokováno , k tomu ponechte stiskl(a) tlačítko napájení .
5. Vypnuto Automaticky : Ponechat stiskl(a) tlačítko napájení Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund pro ruční vypnutí produktu . Vypne se . automaticky po dlouhé době nečinnosti .

Použití štětce žehlička na vlasy

- Připojte kartáč žehlička na vlasy zásuvka kompatibilní .
- Zapněte kartáč a vyberte požadovanou teplotu .
- Rozdělte si vlasy na 3-4 cm dlouhé prameny a pročešte si je kartáčem . Od kořínek ke konečkům . Ujistěte se , že štětina kartáče Podívejte směrem k vnější části vlasů , nikdy směrem ke kůži pokožka hlavy
- Opakujte předchozí krok tolikrát jako být nezbytné v každém pramen , dokud nedosáhnete výsledku žádoucí .
- Vypnout vždy produkt po jeho použití .

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po jeho Použijte , ujistěte se , že je produkt zcela vypnuto a je ochlazený před jeho čištěním .
- Chcete-li z produktu odstranit nečistoty , očistěte jej . jemně s tkanina Suché . Je důležité neponořovat zařízení do vody ani jej nepoužívat čisticí prostředky kapaliny , již že tento mohl poškodit to .
- Odstraňte chloupky že květen setkat se mezi trny s měkký kartáč .
- Ujistěte se , že je produkt zcela vypnutý a ochlazený před uložením . Toto záruky jeho bezpečnost a prodlužuje životnost užitečné pro zařízení .
- Výrobek skladujte v místo Skladujte na suchém a chladném místě mimo dosah tepla a vlhkosti . Zabraňte naviňte napájecí kabel kolem zařízení , aby se zabránilo škody .
- Provést A čištění pravidelné používání produktu k udržení jeho výkon optimální a zabránit hromadění odpadu .

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Zařízení se nezapne .	Není to tam zapojený správně .	Zkontrolujte připojení k elektrické zásuvce .
	Tlačítko napájení není stisknuté .	Nezapomeňte stisknout tlačítko napájení správně .
Spotřebič se nezahřívá .	Teplota není nastavena správně .	Nastavte požadovanou teplotu .
LED kontrolka bliká neustále .	Teplota nedosažena .	Počkejte na zařízení dosáhnout požadované teploty .
Zápach po spálení .	Hromadění zbytků ve spotřebiči .	Vyčistěte spotřebič tkanina suchý .
	Použití prodloužené bez odpočinku .	Vypni to a odejdi ochladit před opětovným použitím .

VAROVÁNÍ:

Nepokoušejte se opravit produkt Vy stejný . Pokud problém přetrvává poté , co měl provedené kontroly Pokud máte některý z popsaných problémů , kontaktujte prosím personál . autorizováno v obchodě kde zakoupili produkt nebo kontaktovali zákaznickou podporu Technika Důstojník Cecotecu

6. RECYKLACE SPOTŘEBIČŮ ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ



Tento symbol naznačuje že v souladu s předpisy relevantní informace , produkt a/ nebo baterie musí k likvidaci nezávislý na odpadu domácí . Kdy Tento produkt dosáhl konce svého životního cyklu . život užitečné , budete potřebovat Vyjměte baterie a odnešte je na sběrné místo . určené úřady místní obyvatelé .

Získat informace detailní o nejvíce správnou likvidaci vašich spotřebičů elektrické a elektronické a/nebo odpovídající baterie , spotřebitel mošt kontaktujte úřady místní obyvatelé . Dodržování pokynů předchozí Pomůže to chránit životní prostředí atmosféra .

Může prostudujte si informace o systémech národní recyklace obalů a její vyznačeno na našem Webová stránka .

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Majetková práva intelektuální Texty v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL . Rezervováno Všechna práva vyhrazena . Obsah tohoto publikace nemusí , ať už zčásti nebo ve své totalita , reprodukovat , ukládat v systém obnovy , být přenášen nebo distribuován jakýmkoli nosič (elektronický , mechanický , fotokopie , nahrávka nebo podobný) bez předchozího Autorizace od CECOTEC INNOVACIONES, SL

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: InstantCare Lisse iSphere
Referenční číslo produktu: EU01_122527
Výkon: 28 W
Napětí: 120–240 V
Frekvence: 50–60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU ZJEDNODUŠENÝ



Cecotec tímto Inovace prohlašuje že Tento produkt splňuje požadavky základní potřeby a další ustanovení relevantní aspekty předpisů použitelné v Unii Evropský . Tento produkt byl Navrženo , vyrobeno a testováno v souladu s bezpečnostními a kvalitativními normami povinné . Text kompletní prohlášení o shodě EU může najdete v následujícím Adresa webových stránek : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Plastik sivri uçlar koruyucu
2. Sivri uçlar ısıtıcılar metalik
3. Kızılötesi çıkış
4. Çıkış iyonik
5. Düğme Açık / Kapalı
6. LED göstergesi
7. Düğme Sıcaklık Artışı / Kilidi Açma
8. Düğme Sıcaklık Azalması
9. Güç kablosu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler temsiller şematik ve kutu eşleşmeyen ürünün birebir aynısı .

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu aparat sunar A ambalajlama onu korumak için tasarlandı sırasında onun Taşıma . Cihazı kutusundan çıkarın . kutu . Olabilir kutuyu sakla orijinal ve diğerleri bir ambalaj elemanında yer önlemek için sigorta gerekirse cihaza zarar verilmesi gelecekte taşıyın . İsterseniz ambalajdan kurtulun orijinal , geri dönüştürdüğünüzden emin olun tüm unsurlar doğru bir şekilde .
- Emin olun ki tüm parçalar ve bileşenler vardır dahil ve iyi durumda durum . Eksikse bazıları veya bazıları iyi durumda değildir Durumunuz olması gerektiği gibi değilse lütfen hemen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin . Teknik Cecotec Görevlisi

Kutu içeriği :

- Fırçalamak düzleştirici
- Bu kullanım kılavuzu
- Ürünün seri numarasını üründen çıkarmayın , aksi takdirde ürün hasar görebilir . A doğru izlenebilirliğiniz talep halinde ekipman katılım .

3. OPERASYON

Bu fırçalamak olabilmek Kızılötesi ve iyonlarla saçı yumuşatır ve korumaya yardımcı olur Negatif . Kızılötesi yapabilirler dolaşımın teşvik edilmesine yardımcı olur cildin kanlı Saç derisini ve saçı besler . İyonlar negatif yapabilirler elemek etkili bir şekilde elektrik Saçlardaki statik elektriği alarak saçların yumuşak ve parlak kalmasını sağlar .

Sıcaklıklar tavsiye edilen

Sıcaklık	Saç tipi
140°C	İnce veya hasarlı veya lekeli
170°C	Normal ve/veya sağlıklı
200°C	Kalın ve/veya çok kıvrıkcık

Aşağıda talimatları bulacaksınız kullanım için ayrıntılı uygun ve güvenli fırça düzleştirici :

1. Fişi prize takın ve ürünü açmak için güç düğmesine basın . Kırmızı ışık kızılötesi çıkışı gösterir . O Her ikisi de açıldığında yanacaktır . fırçanın kenarları .
2. Sıcaklığı ayarlamak için , sıcaklığı artırmak için '+' düğmesini , azaltmak için '-' düğmesini kullanın . LED ışığı , istenen sıcaklığa ulaşana kadar yanıp sönecektir . kalacak açıldı .
3. Hafıza Fonksiyonu : Sıcaklık ezberlemek otomatik olarak Ayarladıktan sonra öyle kalacaktır . otomatik olarak bir sonrakinde kullanmak .
4. Tuş Kilidi : 5 saniyelik hareketsizlikten sonra ürün kilit moduna girecek ve '+/-' tuşu kilitlenecektir . Ayrıca LED kilit göstergesi yanacaktır . O Açılacaktır . Anahtarların kilidini açın . sürdürmek '+' düğmesini 3 saniye basılı tutun . ürünü kapatın Bu engellendi , bunu yapmak için , tutun güç düğmesine bastı .
5. Kapalı Otomatik : Tut güç düğmesine bastım Ürünü manuel olarak kapatmak için 2 saniye basılı tutun . Ürün kapanacaktır . uzun süreli hareketsizlikten sonra otomatik olarak .

Fırçayı kullanma düzleştirici

- Fırçayı bağlayın düzleştiriciye çıkış uyumlu .
- Fırçayı açın ve istediğiniz sıcaklığı seçin .
- Saçınızı 3-4 cm'lik tutamlara ayırın ve fırçayı tutamların arasından geçirin . Kökten uca . Fırça kıllarının düzgün olduğundan emin olun . Bakmak saçın dış kısmına doğru asla deriye doğru kafa derisi .
- Önceki adımı tekrarlayın çok fazla kez gibi olmak her birinde gerekli sonucu elde edene kadar devam edin İstenilen .
- Kapamak Ürünü kullandıktan sonra mutlaka .

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Ondan sonra Kullanın , ürünün güvenli olduğundan emin olun tamamen kapatıldı ve dir soğutulmuş temizlemeden önce .
- Üründeki kirleri temizlemek için temizleyin . nazıkçe kumaş Kuru . Cihazı suya batırmamak veya kullanmamak önemlidir . temizlik ürünleri sıvılar , zaten O Bu olabilir zarar vermek .
- Tüyleri çıkarın O mayıs tanışmak dikenler arasında bir yumuşak fırça .

- Ürünün olduğundan emin olun tamamen kapatıldı ve soğutuldu saklamadan önce . Bu garantiler onun güvenlik sağlar ve ömrü uzatır cihazın faydası .
- Ürünü bir yerde saklayın yer Kuru , serin bir yerde , ısı ve nemden uzakta saklayın . güç kablosunu sarın cihazın etrafında zararlar .
- Rol yapmak A temizlik ürünün düzenli kullanımıyla bakımını sağlamak onun performans en uygun şekilde kullanın ve atık birikimini önleyin .

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası Neden	Olası çözüm
Cihaz açılmıyor .	Orada değil takılı doğru bir şekilde .	Elektrik prizine olan bağlantıyı kontrol edin .
	Güç düğmesine basılmamış .	Güç düğmesine bastığınızdan emin olun doğru bir şekilde .
Cihaz ısınmıyor .	Sıcaklık ayarlanmadı doğru bir şekilde .	İstedığınız sıcaklığı ayarlayın .
LED ışığı yanıp sönüyor sürekli .	Sıcaklığa ulaşılamadı .	Cihazın gelmesini bekleyin istenilen sıcaklığa ulaşmak .
Yanık kokusu .	Cihazda kalıntı birikmesi .	Cihazı bir kumaş kuru .
	Kullanmak dinlenmeden uzatılmış .	Kapat ve çık Serin Tekrar kullanmadan önce .

UYARI:

Denemeyin ürünü onarın Sen aynı . Eğer sorun devam ediyor sahip olduktan sonra yapılan kontroller Açıklanan sorunlardan herhangi biriyle karşılaşırsanız lütfen personele başvurun . yetkili , mağaza ile Neresi ürünü satın aldınız veya Müşteri Desteği ile iletişime geçtiniz Teknik Cecotec Görevlisi

6. CİHAZLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ ELEKTRİK VE ELEKTRONİK



Bu sembol gösterir düzenlemelere uygun olarak uygulanabilir , ürün ve/veya pil yapmalılar elden çıkarılacak atıktan bağımsız yurtiçi . Ne zaman Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaşmıştır . hayat yararlı , ihtiyacınız olacak Pilleri çıkarıp bir toplama noktasına götürün . yetkililer tarafından belirlenmiş yerliler .

Elde etmek için bilgi ayrıntılı en çok hakkında cihazlarınızın uygun şekilde bertaraf edilmesi elektrik ve elektronik ve/veya bunlara karşılık gelen piller , tüketici mutlak yetkililerle iletişime geçin yerliler .

Yönergelere uyum öncesi Çevrenin korunmasına yardımcı olacak atmosfer .

Olabilmek bilgilere danışın sistemler hakkında ulusal ambalaj geri dönüşümü ve bizim tarafımızdan işaretlendi Web sayfası .

7. TELİF HAKKI

Mülkiyet hakları entelektüel Bu kılavuzdaki metinler CECOTEC INNOVACIONES , SL şirketine aittir . rezerve Tüm hakları saklıdır . Bu içeriğin içeriği yayın , kısmen veya tamamen bütünlük , yeniden üretme , depolama kurtarma sistemi , herhangi bir şekilde iletilemez veya dağıtılamaz (elektronik , mekanik , fotokopi , kayıt veya benzeri) önceden izin alınmaksızın CECOTEC INNOVACIONES, SL'den yetkilendirme

8. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: InstantCare Lisse iSphere
 Ürün referansı: EU01_122527
 Güç: 28 W
 Voltaj: 120-240 V
 Frekans: 50-60 Hz

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

9. GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluk durumunda, yürürlükteki yönetmeliklerde belirlenen şartlar, koşullar ve süreler çerçevesinde son kullanıcıya veya tüketiciye cevap verecektir.

Onarımların uzman personel tarafından yapılması önerilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefonu arayarak Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

10. AB UYGUNLUK BEYANI BASITLEŞTİRİLMİŞ

CE Cecotec bu vesileyle Yenilikler beyan eder O Bu ürün gereksinimleri karşılıyor temel ihtiyaçlar ve diğerleri hükümler düzenlemelerin ilgili yönleri Birlik'te uygulanabilir Avrupa . Bu ürün Güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış , üretilmiş ve test edilmiştir gerekli . Metin AB Uygunluk Beyanı'nın tamamı olabilmek aşağıda bulabilirsiniz Web sitesi adresi : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Πλαστικές αιχμές προστατευτικός
2. αιχμές θερμαντήρες μεταλλικός
3. Έξοδος υπερύθρων
4. Έξοδος ιωνικός
5. Κουμπί Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
6. Ένδειξη LED
7. Κουμπί Αύξηση / Ξεκλείδωμα Θερμοκρασίας
8. Κουμπί Μείωση Θερμοκρασίας
9. Καλώδιο τροφοδοσίας

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι παραστάσεις σχηματικό και μπορεί που δεν ταιριάζουν ακριβώς με αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτό συσκευή παρόν έγγραφο ένα συσκευασία σχεδιασμένο για να το προστατεύει κατά την διάρκεια του μεταφορά . Βγάλτε τη συσκευή από την κουτί . Μπορεί αποθηκεύστε το κουτί πρωτότυπο και άλλα στοιχεία συσκευασίας σε ένα θέση ασφάλιση για την πρόληψη ζημιά στη συσκευή , εάν χρειαστεί μεταφέρετέ το στο μέλλον. Αν το επιθυμείτε ξεφορτωθείτε τις συσκευασίες πρωτότυπο , φροντίστε να το ανακυκλώσετε όλα τα στοιχεία σωστά .
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα εκτάριο συμπεριλαμβάνεται και είναι σε καλή κατάσταση κατάσταση . Εάν λείπει κάποιοι ή δεν ήταν σε καλή κατάσταση Εάν η κατάστασή σας δεν είναι όπως θα έπρεπε , επικοινωνήστε αμέσως με την Εξυπηρέτηση Πελατών .
Τεχνική Υπάλληλος Cecotec

Περιεχόμενα κουτιού :

- Βούρτσα ισιάζων
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε ένα σωστός ιχνηλασιμότητα του δικού σας εξοπλισμός σε περίπτωση αιτήματος προσέλευση .

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτό βούρτσα κουτί λειάινει και βοηθά στην προστασία των μαλλιών με υπέρυθρες ακτίνες και ιόντα. Αρνητική . Υπέρυθρη μπορούν βοηθούν στην προώθηση της κυκλοφορίας αιμορραγικό του δέρματος Θρέφει το τριχωτό της κεφαλής και τα μαλλιά . Τα ιόντα αρνητικός μπορούν εξαλείφω αποτελεσματικά ηλεκτρική ενέργεια στατικό ηλεκτρισμό στα μαλλιά , αφήνοντάς τα απαλά και λαμπιέρα.

Θερμοκρασίες συνιστάται

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140°C	Λεπτό ή κατεστραμμένο ή λεκιασμένο
170°C	Κανονικό ή/και υγιές
200°C	Χοντρό ή/και πολύ κατασαρές

Παρακάτω θα βρείτε τις οδηγίες λεπτομερής περιγραφή για χρήση κατάλληλη και ασφαλής βούρτσα ισιωτικό :

1. Τοποθετήστε το φιν στην πρίζα και πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το προϊόν . Η κόκκινη λυχνία υποδεικνύει την έξοδο υπέρυθρων . ΑΥΤΟΣ Θα ανάψει όταν είναι ενεργοποιημένο και στα δύο. πλευρές της βούρτσας .
2. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε το κουμπί '+' για να αυξήσετε τη θερμοκρασία και το κουμπί '-' για να τη μειώσετε . Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία , οπότε και θα παραμείνει ενεργοποιημένο .
3. Λειτουργία μνήμης : Η θερμοκρασία είναι απομνημονεύω αυτομάτως Μετά την προσαρμογή του , θα παραμείνει . αυτόματα στο επόμενο χρήση .
4. Κλειδωμα κουμπιών : Μετά από 5 δευτερόλεπτα αδράνειας , το προϊόν θα εισέλθει σε λειτουργία κλειδώματος , κλειδώνοντας το κουμπί '+/-' . Η ένδειξη κλειδώματος LED θα ανάψει επίσης . ΑΥΤΟΣ Θα ενεργοποιηθεί . Ξεκλειδώστε τα πλήκτρα . διατήρηση Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί '+' για 3 δευτερόλεπτα . Μπορείτε απενεργοποιήστε το προϊόν ενώ αυτό μπλοκαρισμένο , για να το κάνετε αυτό , κρατήστε πάτησε το κουμπί λειτουργίας .
5. Μακριά από Αυτόματα : Διατήρηση πάτησα το κουμπί λειτουργίας Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το προϊόν . Θα απενεργοποιηθεί. αυτόματα μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας .

Χρησιμοποιώντας τη βούρτσα ισιάζων

- Συνδέστε τη βούρτσα ισιωτικό σε ένα πρίζα συμβατό .
- Ενεργοποιήστε τη βούρτσα και επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία .
- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες 3-4 εκ. και περάστε τη βούρτσα μέσα από αυτές. Από τη ρίζα ως την άκρη . Βεβαιωθείτε ότι η βούρτσα έχει τρίχες ματιά προς το εξωτερικό μέρος των μαλλιών , ποτέ προς το δέρμα τριχωτό της κεφαλής .

- Επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα τόσο πολλοί φορές ως είναι απαραίτητο σε κάθε κλωστή μέχρι να δείτε το αποτέλεσμα επιθυμητό .
- Κλείνω πάντα το προϊόν μετά τη χρήση του .

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά από αυτό Χρησιμοποιήστε το , βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντελώς απενεργοποιημένο και είναι ψύχεται πριν το καθαρίσετε .
- Για να αφαιρέσετε τη βρωμιά από το προϊόν, καθαρίστε το . απαλά με ένα πανί Στεγνώστε . Είναι σημαντικό να μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή να τη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού υγρά , ήδη ότι αυτό θα μπορούσε να το βλάψει .
- Αφαιρέστε τις τρίχες ότι Μάιος συναντώ ανάμεσα στα αγκάθια με ένα μαλακή βούρτσας .
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντελώς απενεργοποιημένο και κρύωσε πριν το αποθηκεύσετε . Αυτό εγγυήσεις του ασφάλεια και παρατείνει τη ζωή χρήσιμο της συσκευής .
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα θέση Φυλάσσετε σε ξηρό , δροσερό μέρος , μακριά από θερμότητα και υγρασία . Αποφύγετε τυλίξετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή για να αποτρέψετε ζημιές .
- Εκτελώ ένα καθάρισμα τακτική χρήση του προϊόντος για τη διατήρηση του εκτέλεση βέλτιστη και να αποφεύγεται η συσσώρευση αποβλήτων .

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Δυνατός διάλυμα
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται .	Δεν είναι εκεί συνδεδεμένος σωστά .	Ελέγξτε τη σύνδεση στην πρίζα .
	Δεν έχει πατηθεί το κουμπί λειτουργίας .	Βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει το κουμπί λειτουργίας σωστά .
Η συσκευή δεν θερμαίνεται .	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά .	Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία .
Η λυχνία LED αναβοσβήνει συνεχώς .	Δεν έχει επιτευχθεί η θερμοκρασία .	Περιμένετε τη συσκευή φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία .
Μυρωδιά καμένου .	Συσσώρευση υπολειμμάτων στη συσκευή .	Καθαρίστε τη συσκευή με ένα πανί ξηρός .
	Χρήση παρατεταμένη χωρίς ανάπαυση .	Σβήσε το και φύγε δροσερός πριν από την εκ νέου χρήση .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιχειρήσετε επισκευάστε το προϊόν εσείς το ίδιο . Εάν το πρόβλημα επιμένει αφού έχει έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε από τα προβλήματα που περιγράφονται , επικοινωνήστε με το προσωπικό . εξουσιοδοτημένο , με το κατάστημα όπου αγόρασε το προϊόν ή επικοινωνήσε με την Υποστήριξη Πελατών Τεχνική Υπάλληλος Cecotec

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ



Αυτό σύμβολο υποδεικνύει ότι , σύμφωνα με τους κανονισμούς ισχύει , το προϊόν ή/ και η μπαταρία πρέπει προς απόρριψη ανεξάρτητο από τα απόβλητα εγχώρια . Όταν Αυτό το προϊόν έχει φτάσει στο τέλος του κύκλου ζωής του . ζωή χρήσιμο , θα χρειαστείτε Αφαιρέστε τις μπαταρίες και μεταφέρετέ τις σε ένα σημείο συλλογής . που έχουν οριστεί από τις αρχές ντόπιοι .

Για να αποκτήσετε πληροφορίες λεπτομερής περίπου το πιο σωστή απόρριψη των συσκευών σας ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά ή/και τα αντίστοιχα μπαταρίες , ο καταναλωτής πρέπει επικοινωνήστε με τις αρχές ντόπιοι .

Συμμόρφωση με τις οδηγίες προηγούμενος Θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος ατμόσφαιρα .

Κουτί συμβουλευτείτε τις πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα εθνική ανακύκλωση συσκευασιών και η σημειωμένο στο δικό μας ιστοσελίδα .

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Δικαιώματα ιδιοκτησίας διανοούμενος Τα κείμενα σε αυτό το εγχειρίδιο ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL . Ρεζεβέ Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος . Το περιεχόμενο αυτού η δημοσίευση δεν μπορεί , ούτε εν μέρει ούτε στο σύνολό της , ολόκληρα , αναπαραγωγή , αποθήκευση σε ένα σύστημα ανάκτησης , να μεταδοθεί ή να διανεμηθεί από οποιονδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό , μηχανικό , φωτοτυπικό , ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς προηγούμενη Εξουσιοδότηση από την CECOTEC INNOVACIONES, SL

8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: InstantCare Lisse iSphere
Κωδικός προϊόντος: EU01_122527
Ισχύς: 28 W
Τάση: 120-240 V
Συχνότητα: 50-60 Hz

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

9. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΟ

C E Cecotec με το παρόν Καινοτομίες δηλώνει ότι Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις είδη πρώτης ανάγκης και άλλα προμήθειες σχετικές πτυχές των κανονισμών που ισχύουν στην Ένωση Ευρωπαϊκή. Αυτό το προϊόν έχει Σχεδιασμένο, κατασκευασμένο και δοκιμασμένο σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας απαιτείται. Το κείμενο η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ κουτί βρείτε στα παρακάτω Διεύθυνση ιστότοπου : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Pies de plàstic protectores
2. Pies calefactores metàl·liques
3. Sortida d' infrarojos
4. Sortida idònica
5. Botó Encès / Apagat
6. Indicador LED
7. Botó Augment Temperatura/ Desbloqueig
8. Botó Disminució Temperatura
9. Cable d' alimentació

Nota:

Els gràfics d' aquest manual són representacions esquemàtiques i pot que no coincideixin exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant la seva transport. Traieu l' aparell del vostre caixa. Pot guardar la caixa original i altres elements de l' embalatge en un lloc assegurança per prevenir danys a l' aparell si necessiteu transportar-ho en el futur. Si voleu desfer-se de l' embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu- vos que totes les peces i components estan inclosos i en bon estat. Si faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu immediatament amb el Servei d' Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa :

- Raspall allisador
- Aquest manual d' instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat de la seva equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Aquest raspall pot allisar i ajudar a protegir el cabell amb infrarojos i ions negatius . Els infrarojos poden ajudar a promoure la circulació sanguínia del cuir cabellut i nodrir el cabell . Els ions negatius poden eliminar eficaçment l'electricitat estàtica del cabell per deixar-lo suau i brillant.

Temperatures recomanades

Temperatura	Tipus de cabell
140°C	Fi o danyat o tenyit
170°C	Normal i/o sa
200°C	Gruix i/o molt arrissat

A continuació , trobareu les instruccions detallades per a l' ús adequat i assegurança del raspall allisador :

1. Inserir l' endoll a la presa de corrent i premeu el botó d' encesa / apagat per activar el producte. La llum vermella de les sortides d' infrarojos es il·luminarà en encendre's en tots dos costats del raspall .
2. Per ajustar la temperatura, utilitzeu el botó '+' per augmentar la temperatura i el botó '-' per disminuir-la . La llum LED parpellejarà fins a assolir la temperatura desitjada , moment en què romandrà encesa .
3. Funció de Memòria : La temperatura es memoritza automàticament després d' ajustar-la . Es mantindrà automàticament al següent ús .
4. Bloqueig de Botons : Després de 5 segons sense ús , el producte entrarà en mode de bloqueig , bloquejant el botó '+/-'. La llum LED de bloqueig es encendreu . Desbloquegeu les tecles mantenint premeu el botó '+' durant 3 segons . Pot apagar el producte mentre està bloquejat , per això , mantingui premeu el botó d' encesa / apagat .
5. Apagat Automàtic : Mantingui pressionat el botó d' encesa / apagat durant 2 segons per apagar el producte manualment . S'apagarà automàticament després d' un llarg període d' inactivitat .

Ús del raspall allisador

- Connecteu el raspall allisador a una presa de corrent compatible .
- Enceneu el raspall i seleccioneu la temperatura desitjada .
- Separeu els cabells en flocs de 3-4 cm i feu lliscar el raspall des de l' arrel fins a les puntes . Assegureu- vos que les pues del raspall mirin cap a la part exterior del cabell , mai cap al cuir cabellut .
- Repetiu el pas anterior tantes vegades com sigui necessari a cada foc fins a obtenir el resultat desitjat .
- Apagueu sempre el producte després d' usar-lo .

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Després de la seva ús , assegureu-vos que el producte estigui completament apagat i es faig refredat abans de netejar-lo .
- Per eliminar la brutícia del producte, netegeu-lo suaument amb un drap sec . És important no submergir l' aparell en aigua ni utilitzar productes de neteja líquids , ja que això podria danyar-ho .
- Traieu els cabells que puguin quedar entre les pues amb un raspall suau.
- Assegureu-vos que el producte estigui completament apagat i refredat abans de guardarlo . Això garanteix la seva seguretat i perllonga la vida útil de l' aparell .
- Emmagatzemeu el producte en un lloc sec i fresc, lluny de fonts de calor i humitat . Eviteu enrotllar el cable d' alimentació al voltant de l' aparell per prevenir danys .
- Feu una neteja regular del producte per mantenir la seva rendiment òptim i evitar l' acumulació de residus .

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible solució
L' aparell no encén .	No hi és endollat correctament .	Verifiqueu la connexió a la presa de corrent .
	Botó d' encesa / apagada no pressionat .	Assegureu-vos de prémer el botó d' encesa correctament .
L' aparell no escalfa .	Temperatura no ajustada correctament .	Ajusteu la temperatura desitjada .
Llum LED parpelleja constantment .	Temperatura no aconseguida .	Espereu que l' aparell arribi a la temperatura desitjada .
Olor de cremat .	Acumulació de residus al'aparell .	Netegeu l' aparell amb un drap sec .
	Ús perllongat sense descans .	Apagueu i deixeu refredar abans de tornar a utilitzar .

ADVERTIMENT:

No intenteu reparar el producte vostè mateix . Si el problema persisteix després d' haver realitzat les comprovacions descrites , poseu-vos en contacte amb personal autoritzat , amb la botiga on va comprar el producte o amb el Servei d' Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .

6. RECICLATGE D' APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria hauran rebutjar -se de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final del seu vida útil, hauràs extreure les piles / bateries / acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les corresponents bateries, el consumidor haurà contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Pot consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d' embalatges i el seu marcat a la nostra pàgina web.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d' aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d' aquesta publicació no podrà, ni en part ni a la seva totalitat, reproduir - se, emmagatzemar - se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: InstantCare Lisse iSphere

Referència del producte: EU01_122527

Potència: 28 W

Voltatge: 120-240 V

Freqüència: 50-60 Hz

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovacions declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Műanyag tüskék védő
2. Tüskék fűtőberendezések fémes
3. Infravörös kimenet
4. Kijárat ion
5. Gomb Be / Ki
6. LED- jelzőfény
7. Gomb Hőmérséklet -növelés / Feloldás
8. Gomb Hőmérséklet csökkenése
9. Tápkábel

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák reprezentációk vázlatos és konzerv amelyek nem egyeznek pontosan a termékével megegyező.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez berendezés ajándékok egy csomagolás úgy tervezték , hogy megvédje azt alatt az övé szállítás . Vegye ki a készüléket a doboz . Lehet mentse el a dobozt eredeti és mások csomagolóelemek egy hely biztosítás a megelőzés érdekében a készülék károsodása , ha szükséges szállítsa el a jövőben. Ha szeretné szabadulj meg a csomagolástól eredeti , mindenképpen hasznosítsa újra az összes elem helyesen .
- Győződjön meg róla , hogy minden alkatrész és összetevő vannak benne van és jó állapotban van állapot . Ha hiányzik néhányan , vagy nem voltak jó állapotban Ha az állapot nem megfelelő , kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálat . Technika Cecotec tisztviselő

A doboz tartalma :

- Kefe hajvasaló
- Ez a használati útmutató
- termék épségének megőrzése érdekében ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről. egy helyes nyomon követhetősége felszerelés kérésre jelenlét .

3. MŰKÖDÉS

Ez kefe tud Infravörös és ionos sugárzással simítja és védi a haját Negatív . Infravörös tudnak elősegíti a vérkeringést véres bőr Fejbőrápolás és hajápolás . Az ionok negatív tudnak megszüntetni hatékonyan elektromos áram statikus elektromosság a hajban , hogy az puha és fényes legyen.

Hőmérsékletek ajánlott

Hőmérséklet	Hajtípus
140°C	Finom , sérült vagy foltos
170°C	Normális és/vagy egészséges
200°C	Vastag és/vagy nagyon göndör

Az alábbiakban megtalálja az utasításokat részletes használatra megfelelő és biztonságos ecset hajvasaló :

1. Csatlakoztassa a csatlakozódugót a konnektorba , és nyomja meg a bekapcsológombot a termék bekapcsolásához . A piros fény az infravörös kimenetet jelzi . Ő Bekapcsoláskor mindkét esetben világít . az ecset oldalai .
2. A hőmérséklet beállításához a '+' gombbal növelheti , a '-' gombbal pedig csökkentheti a hőmérsékletet . A LED lámpa addig villog , amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet , ekkor maradni fog bekapcsolva .
3. Memória funkció : A hőmérséklet memorizálni automatikusan Beállítás után is így marad . automatikusan a következőben használ .
4. Gombzár : 5 másodperc tétlenség után a termék zárolási módba lép , zárva a '+/-' gombot . A LED zárjelző is világít . Ő Be fog kapcsolni . Oldd fel a billentyűket . fenntartás Nyomja meg és tartsa lenyomva a '+' gombot 3 másodpercig . A következő műveleteket végezheti el: kapcsolja ki a terméket, miközben ez blokkolva , ehhez tartsa meg megnyomta a bekapcsológombot .
5. Le Automatikus : Tartsa meg megnyomta a bekapcsológombot A termék manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva 2 másodpercig . A készülék kikapcsol . automatikusan hosszú inaktivitás után .

Az ecset használata hajvasaló

- Csatlakoztassa az ecsetet hajvasalót egy konnektor kompatibilis .
- Kapcsolja be a kefét , és válassza ki a kívánt hőmérsékletet .
- Oszd szét a haját 3-4 cm-es tincsekre , és simítsd végig rajtuk a kefét . A tövétől a hegyéig . Győződjön meg róla , hogy az ecset sörtéi Nézze a haj külső része felé , soha ne a bőr felé fejbőr .

- Ismételve meg az előző lépést annyi alkalommal mint legyen szükséges mindegyikben szál , amíg meg nem kapod az eredményt kívánt .
- Kapcsold ki mindig a terméket használat után .

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Miután az övé Használat közben győződjön meg arról , hogy a termék teljesen kikapcsolva és van lehűtött mielőtt megtisztítaná .
- A szennyeződések eltávolításához a termékről tisztítsa meg . gyengéden egy szövet Száraz . Fontos, hogy a készüléket ne merítse vízbe , és ne használja tisztítószeres folyadékok , már hogy ez tudott rongálja meg .
- Távolítsa el a szőrszálakat hogy május találkozik a tövisek között egy puha kefe .
- Győződjön meg arról, hogy a termék teljesen kikapcsolva és lehülve mielőtt tárolná . Ez garanciák az övé biztonságot és meghosszabbítja az életet a készülék hasznossága .
- A terméket tárolja egy hely Száraz , hűvös helyen , hőtől és nedvességtől távol tárolandó . Kerülje a tekerje fel a tápkábelt a készülék körül , hogy megakadályozza károk .
- Végrehajtás egy tisztítás a termék rendszeres használata a karbantartás érdekében az övé teljesítmény optimális és elkerülhető a hulladék felhalmozódása .

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem kapcsol be .	Nincs ott bedugva helyesen .	Ellenőrizze a csatlakozást a konnektorhoz .
	Nincs lenyomva a bekapcsológomb .	Ügyeljen arra , hogy megnyomja a bekapcsológombot helyesen .
A készülék nem melegszik fel .	Hőmérséklet nincs beállítva helyesen .	Állítsa be a kívánt hőmérsékletet .
LED villog állandóan .	A hőmérséklet nem érte el a kívánt értéket .	Várja meg a készüléket elérje a kívánt hőmérsékletet .
Égett szag .	Lerakódások felhalmozódása a készülékben .	Tisztítsa meg a készüléket egy szövet száraz .
	Használat pihenés nélkül elhúzó .	Kapcsold ki és hagy ott hűvös mielőtt újra használná .

FIGYELMEZTETÉS:

Ne próbálja meg javítsa meg a terméket te ugyanaz . Ha a probléma továbbra is fennáll miután elvégzett ellenőrzések Ha a leírt problémák bármelyikével szembesül , kérjük , vegye fel a kapcsolatot a személyzettel . engedélyezett , az üzlettel ahol megvásárolta a terméket, vagy felvette a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatl Technika Cecotec tisztviselő

6. KÉSZÜLÉKEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS



Ez szimbólum jelzi hogy a szabályozásoknak megfelelően adott esetben a termék és/vagy az akkumulátor muszáj megszabadulni független a hulladéktól hazai . Amikor Ez a termék elérte élettikusának végét . élet hasznos , szükség lesz rá Vegye ki az elemeket , és vigye el egy gyűjtőhelyre . a hatóságok által kijelölt helyiek .

Megszerzéshez információ részletes a legtöbbről a készülékek megfelelő ártalmatlanítása elektromos és elektronikus és/vagy a megfelelő akkumulátorok , a fogyasztó kell vegye fel a kapcsolatot a hatóságokkal helyiek .

Az irányelvek betartása előző Segíteni fog a környezet védelmében légkör .

Tud tájékozódjon az információkról a rendszerekről nemzeti csomagolás- újrahasznosítás és annak jelölve a miénk Weboldal .

7. SZERZŐI JOG

Tulajdonjogok szellemi A kézikönyvben található szövegek a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik . fenntartott Minden jog fenntartva . A tartalom a kiadvány sem részben, sem teljes egészében nem teljesség , reprodukálás , tárolás egyben visszanyerő rendszer , nem továbbítható vagy terjeszthető bármely adathordozón (elektronikus , mechanikus , fénymásolat , hangfelvétel vagy hasonló) előzetes engedély nélkül Engedélyezés a CECOTEC INNOVACIONES, SL-től

8. MŰSZAKI ADATOK

Termék: InstantCare Lisse iSphere

Termékazonosító: EU01_122527

Teljesítmény: 28 W

Feszültség: 120-240 V

Frekvencia: 50-60 Hz

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

9. GARANCIA ÉS MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١	
١.	المسامير البلاستيكية وقائي
٢.	المسامير سخانات معدني
٣.	مخرج الأشعة تحت الحمراء
٤.	مخرج أيوني
٥.	زر تشغيل / إيقاف
٦.	مؤشر LED
٧.	زر ارتفاع درجة الحرارة / فتح
٨.	زر انخفاض درجة الحرارة
٩.	كابل الطاقة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات مخطط ويمكن التي لا تتطابق مطابقة تمامًا لتلك الخاصة بالمنتج.

10. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EGYSZERŰSÍTETT

C Cecotec ezennel Innovációk kijelenti hogy Ez a termék megfelel a követelményeknek alapvető dolgok és egyebek rendelkezések a szabályozások vonatkozó aspektusai alkalmazandó az Unióban Európai . Ez a termék Biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezve , gyártva és tesztelve szükséges . A szöveg a teljes EU megfelelési nyilatkozat tud a következőkben találod Weboldal címe : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

٢. قبل الاستخدام

- هذا جهاز هدايا أ التعبئة والتغليف مصممة لحمايته خلال له النقل . أخرج الجهاز من مكانه صندوق . يمكن حفظ الصندوق الأصلي وغيره عناصر التعبئة والتغليف في مكان التأمين للوقاية إتلاف الجهاز إذا لزم الأمر انقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في ذلك تخلص من التغليف الأصلي ، تأكد من إعادة التدوير جميع العناصر بشكل صحيح .
- تأكد من ذلك جميع الأجزاء والمكونات تكون متضمنة وفي حالة جيدة حالة . إذا كان مفقودًا بعضها أو لم تكن في حالة جيدة إذا لم تكن حالتك كما ينبغي ، يرجى الاتصال بخدمة العملاء على الفور. تقنية موظف شركة سيكوتيك

محتويات الصندوق :

- فرشاة مكواة فرد الشعر
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج ، وذلك للحفاظ عليه أ صحيح إمكانية تتبع بياناتك المعدات في حالة الطلب حضور .

٣. التشغيل

هذا فرشاة يستطيع يعمل على تنعيم الشعر ويساعد على حمايته باستخدام الأشعة تحت الحمراء والأيونات سلبي . الأشعة تحت الحمراء هم يستطيعون المساعدة في تعزيز الدورة الدموية دموي الجلد فروة الرأس وتغذية الشعر . الأيونات سلبي هم يستطيعون استئبد الكهروبا بشكل فعال إزالة الكهروبا الساكنة من الشعر وتركه ناعماً ولامعاً.

٥. حل المشكلات

ممكن حل	السبب المحتمل	مشكلة
تحقق من الاتصال بأخذ الطاقة .	إنه ليس هناك متصل بشكل صحيح .	الجهاز لا يتم تشغيله .
تأكد من الضغط على زر الطاقة بشكل صحيح .	لم يتم الضغط على زر الطاقة .	
ضبط درجة الحرارة المطلوبة .	درجة الحرارة غير محددة بشكل صحيح .	الجهاز لا يسخن .
انتظر الجهاز الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة .	لم تصل درجة الحرارة .	ومضات ضوء LED باستمرار .
نظف الجهاز باستخدام قطعة قماش جاف .	تراكم البقايا في الجهاز .	رائحة حرق .
أطفئه واتركه رافع قبل استخدامه مرة أخرى .	يستخدم مطولة بدون راحة .	

تحذير:

لا تحاول إصلاح المنتج أنت نفس الشيء . إذا كانت المشكلة يستمر بعد أن كان الفحوصات التي أجريت إذا كان لديك أي من المشكلات الموضحة ، يرجى الاتصال بالموظفين . مصرح به مع المتجر أين اشتريت المنتج أو اتصلت بدعم العملاء تقنية موظف شركة سيكوتيك

٦. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

هذا رمز يشير إلى ذلك وفقا للوائح ينطبق على المنتج و/أو البطارية يجب عليهم للتخلص منها مستقلة عن النفايات محلي . عندما لقد وصل هذا المنتج إلى نهاية دورة حياته . حياة مفيدة ، سوف تحتاجها قم بإزالة البطاريات وأخذها إلى نقطة التجميع . المعينة من قبل السلطات السكان المحليين . للحصول على معلومة مفصل حول الأكثر التخلص السليم من أجهزة تلك الكهربائية والإلكترونية و/أو المقابلة لها البطاريات ، المستهلك يجب الاتصال بالسلطات السكان المحليين . الامتثال للمبادئ التوجيهية سابق سيساعد ذلك على حماية البيئة أجواء .



يستطيع استشر المعلومات حول الأنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية و مُشار إليه على موقعنا صفحة على الإنترنت .

٧. حقوق الطبع والنشر

حقوق الملكية مفكر النصوص الموجودة في هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL محجوز جميع الحقوق محفوظة . محتوى هذا لا يجوز النشر ، سواء جزئياً أو في كلياً ، إعادة إنتاج ، تخزين في نظام الاسترداد ، يتم نقله أو توزيعه بواسطة أي الوسائط (إلكترونية ، ميكانيكية ، تصويرية ، تسجيلية أو ما شابه) دون سابق إنداز ترخيص من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL

درجات الحرارة مُستحسن

نوع الشعر	درجة حرارة
جيد أو تالف أو ملطخ	١٤٠ درجة مئوية
طبيعي و/أو صحي	١٧٠ درجة مئوية
سميكة و/أو جدا مجعد	٢٠٠ درجة مئوية

ستجد التعليمات أدناه مفصلة للاستخدام فرشاة مناسبة وأمنة مكواة فرد الشعر :

- أدخل المقيس في مقيس الطاقة واضغط على زر التشغيل لتشغيل المنتج . يشير الضوء الأحمر إلى مخرج الأشعة تحت الحمراء . هو سوف بضئ عند تشغيله في كلا الوضعين. جوانب الفرشاة .
- لضبط درجة الحرارة، استخدم زر " + " لزيادة درجة الحرارة وزر " - " لخفضها . سيومض ضوء LED حتى الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة ، و عندها سوف تبقى تم تشغيله .
- وظيفة الذاكرة : درجة الحرارة هي حفظ تلقائياً بعد تعديله سوف يبقى . تلقائياً في المرة القادمة يستخدم .
- قفل الزر : بعد ٥ ثوانٍ من عدم النشاط ، سيدخل المنتج في وضع القفل ، مع قفل زر " + / - " . سيضيء مؤشر القفل LED أيضاً . هو سيتم تشغيله . افتح المفاتيح الحفاظ على اضغط مع الاستمرار على زر " + " لمدة ٣ ثوانٍ . يمكنك قم بإيقاف تشغيل المنتج أثناء هذا تم حظره ، للقيام بذلك ، احتفظ به ضغطت على زر الطاقة .
- عن تلقائياً : احتفاظ ضغطت على زر الطاقة اضغط مع الاستمرار لمدة ثابنتين لإيقاف تشغيل المنتج يدوياً . سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً بعد فترة طويلة من عدم النشاط .

استخدام الفرشاة مكواة فرد الشعر

- قم بتوصيل الفرشاة مكواة فرد الشعر منفذ متناسق .
- قم بتشغيل الفرشاة وحدد درجة الحرارة المطلوبة .
- افصلي الشعر إلى أقسام بطول ٣-٤ سم ومرر الفرشاة خلالها. من الجذور إلى الأطراف . تأكدي من أن شعيرات الفرشاة ناعمة . ينظر نحو الجزء الخارجي من الشعر ، لا نحو الجلد فروة الرأس .
- كرر الخطوة السابقة الكثير جدا الأوقات مثل يكون ضروري في كل خصلة حتى تحصل على النتيجة مرغوب .
- إيقاف التشغيل دائما المنتج بعد استخدامه .

٤. التنظيف والصيانة

- بعده استخدم ، تأكد من أن المنتج بالكامل تم إيقاف تشغيله و يكون مبرد قبل تنظيفه .
- لإزالة الأوساخ من المنتج، قم بتنظيفه . بلطف مع قطعة قماش جاف . من المهم عدم غمر الجهاز في الماء أو استخدامه منتجات التنظيف السوائل بالفعل الذي - التي هذا استطاع إتلافها .
- إزالة الشعر الذي - التي يمكن يقابل بين الأشواك مع فرشاة ناعمة .
- تأكد من أن المنتج بالكامل تم إيقاف تشغيله وتبريده قبل تخزينه . هذا الضمانات له السلامة وإطالة العمر مفيد للجهاز .
- قم بتخزين المنتج في مكان يُحفظ في مكان جاف وبارد بعيداً عن الحرارة والرطوبة . تجنب لف سلك الطاقة حول الجهاز لمنع الأضرار .
- يؤدي أ تنظيف الاستخدام المنتظم للمنتج للحفاظ عليه له أداء الأمثل وتجنب تراكم النفايات .

٨. المواصفات الفنية

المنتج: InstantCare Lisse iSphere

مرجع المنتج: ١٢٢٥٢٧_EU٠١

الطاقة: ٢٨ واط

الجهد: ١٢٠-٢٤٠ فولت

التردد: ٦٠-٥٠ هرتز

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صُنِعَ في الصين | صُمِمَ في إسبانيا

٩. الضمان والدعم الفني

ستقوم شركة Cecotec بالرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة وجود أي عدم تطابق موجود في وقت تسليم المنتج في الشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.

من المستحسن أن يتم إجراء الإصلاحات بواسطة موظفين متخصصين.

إذا لاحظت أي مشكلة في المنتج أو كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال بالرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

١٠. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي مبسط

بموجب هذا، تتعهد شركة سيكوتيك الابتكارات يعلن الذي - التي هذا المنتج يلبي المتطلبات الضرورية وغيرها الأحكام الجوانب ذات الصلة باللوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي . تم إنتاج هذا المنتج تم تصميمه وتصنيعه واختباره وفقاً لمعايير السلامة والجودة مطلوب . النص إعلان المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي يستطيع تجد في

التالي عنوان الموقع : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

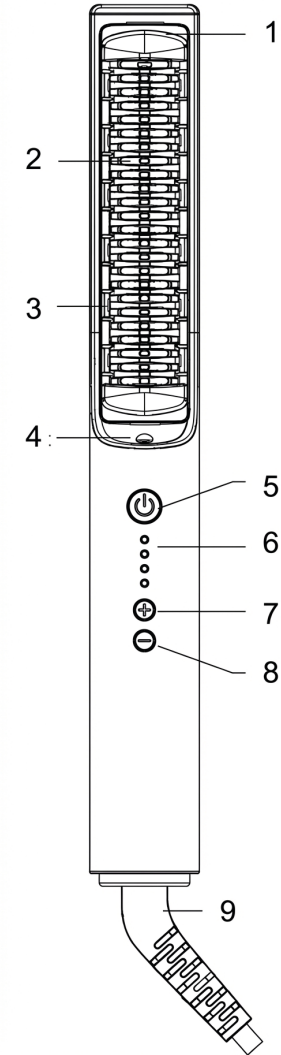


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

